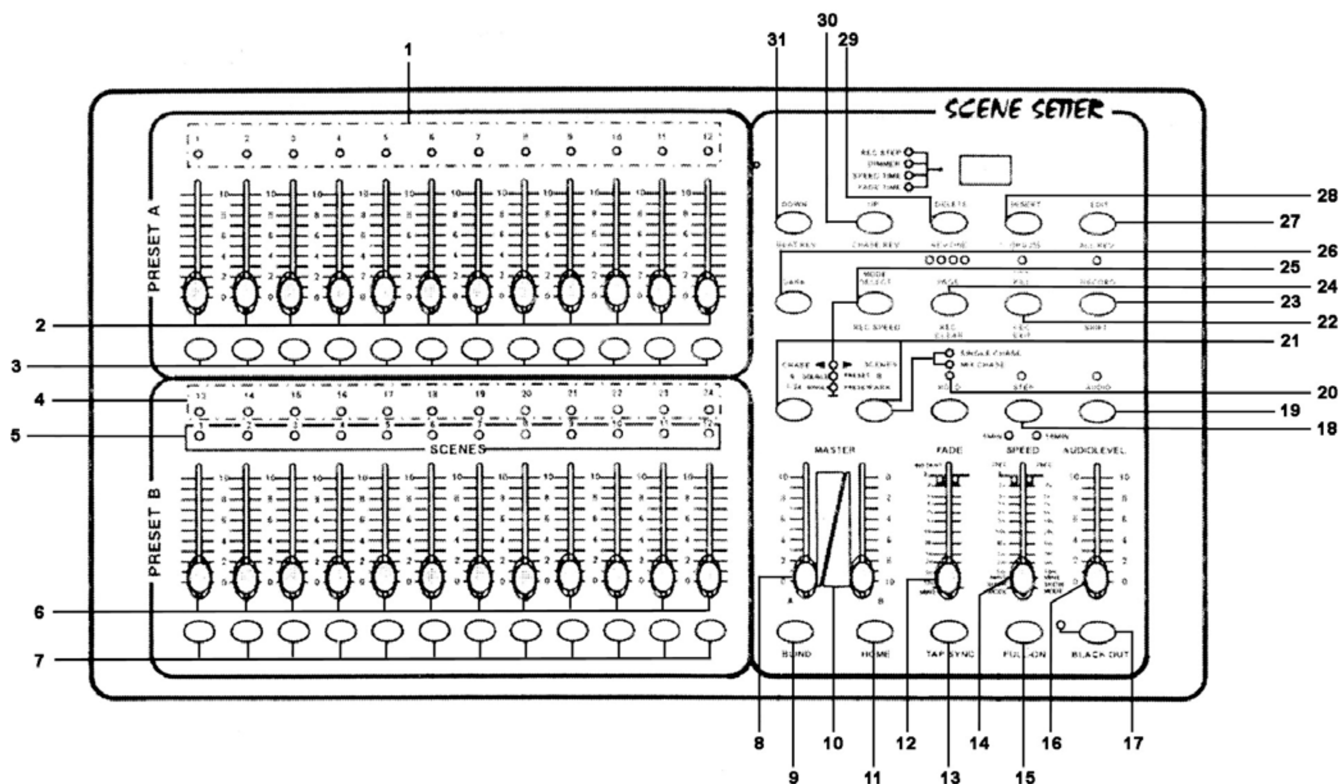
HQ POWER™

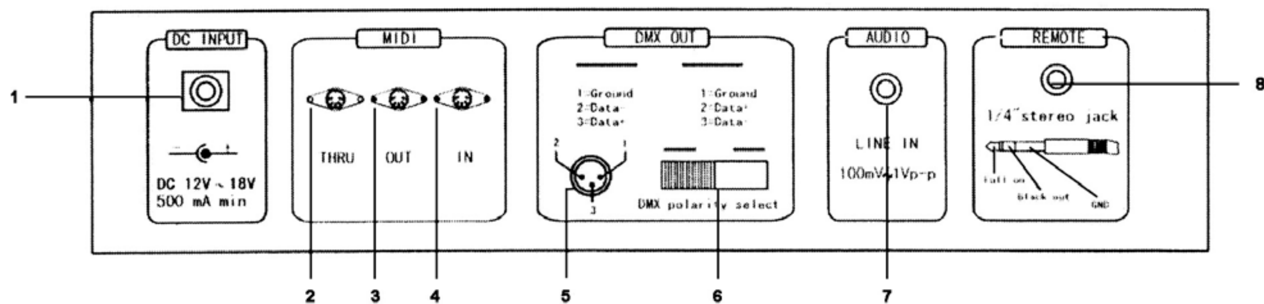
VDPC146

24-CHANNEL DMX LIGHT CONTROL PANEL
24-KANAALS DMX LICHTSTURING
RÉGIE LUMIÈRE DMX 24 CANAUX
CONTROLADOR DE ILUMINACIÓN DMX DE 24 CANALES
24-DMX-BEDIENFELD FÜR BELEUCHTUNG
CONTROLLER DMX 24 CANALI






SCENE SETTER
PRESET A
PRESET B
SCENES
MASTER
FADE
SPEED
AUDIO LEVEL
DOWN
UP
DELETE
INSERT
EDIT
PAGE
RECORD
HOLD
STEP
AUDIO
BLIND
HOME
TAP SYNC
FULL-ON
BLACK OUT
REC SPEED
SHIFT
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

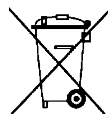

DC INPUT
DC 12V ~ 18V
500 mA min
MIDI
THRU
OUT
IN
DMX OUT
1=Ground
2=Data-
3=Data+
1=Ground
2=Data+
3=Data-
DMX polarity select
AUDIO
LINE IN
100mV-1Vp-p
REMOTE
1/4" stereo jack
Full on
Black out
GND
1
2
3
4
5
6
7
8

USER MANUAL

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing HQPower™! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions

	Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.
	Always disconnect mains power when device not in use or when servicing or maintenance activities are performed. Handle the power cord by the plug only.
	Indoor use only. Keep this device away from rain, moisture, splashing and dripping liquids. Never put objects filled with liquids on top of or close to the device.
	Keep this device away from children and unauthorized users.
	There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts.

- Damage caused by disregarding certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for the ensuing defects or problems.
- Do not switch the device on immediately if it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage from sharp edges. Ask an authorised dealer to replace the cord if necessary.
- Always disconnect the device from the mains when it is not in use or when you wish to clean it.

3. General Guidelines

Refer to the **Velleman® Service and Quality Warranty** on the last pages of this manual.

	Keep this device away from dust and extreme temperatures. Make sure the ventilation openings are clear at all times. For sufficient air circulation, leave at least 1" (± 2.5 cm) in front of the openings.
	Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force when operating the device.

- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons. Damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, lamp explosion, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Mechanical wear and LEDs are not covered by warranty.
- A qualified technician should install and service this device.

- Do not switch the device on immediately after it has been exposed to changes in temperature. Protect the device against damage by leaving it switched off until it has reached room temperature.
- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The device should only be used indoors with the appropriate current and power supply (see Technical Specifications below).
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- Do not remove the serial number sticker from the device as doing so will void the warranty.
- Keep this manual for future reference.

4. Features

- 24 memory slots: with storage capacity for running light programs of up to 99 steps each
- functions: up chase/down chase, single or mix chase dark, full on, fade, tap sync and hold
- manual or music controlled
- midi connection facility (midi in): to run the unit synchronously with your midi unit
- speed setting for the running lights with a large control range
- dimmer control per channel
- clear LED indication for: rec step, dimmer, speed and fade duration
- max. 48 patterns with 4600 scenes can be programmed (12 programmes under 4 pages)
- possibility to connect a foot switch (6.35 mm stereo jack plug)
- for panel mounting or stand-alone use

5. Overview

Refer to the illustrations on page 2 of this manual.

Front panel (image A)

1	LED indicators for PRESET A dimming controls	The LED lights when the slide control is moved upwards.
2	Channel sliders (1 – 12)	Adjust the output of each channel between 0 – 100% or 0 - 255.
3	Flash Keys (1 – 12)	Press a flash key to make a channel jump to 100% output.
4	LED indicators for preset B dimming controls	The LED lights when the slide control is moved upwards.
5	LED indicators for scene or chase selection	
6	Channel sliders (13 – 24)	Adjust the output of each channel between 0 – 100% or 0 - 255.
7	Flash keys (13 – 24)	Press a flash key to make a channel jump to 100% output.
8	MASTER A fader	
9	BLIND	Press this button simultaneously with a channel flash key to deactivate that channel in CHASE/SCENES mode.
9	Master B fader	
11	HOME	Press this button simultaneously with a channel flash key to reactivate that channel in CHASE/SCENES mode.
12	Fade Time Slider	Adjust the fade time with this slider.
13	TAP SYNC	Press this button twice to the rhythm of the music to define the chase speed during the AUTO CHASE mode.
14	SPEED slider	To adjust the chaser speed manually.
15	FULL ON	Press this button to make all channels jump to 100% output.
16	AUDIO LEVEL slider	Adjusts the music sensitivity of the audio input.
17	BLACK OUT	Press this button to reduce the output of all channels to zero.

Front panel (image A)

18	STEP	Press this button to advance step by step in a programme. (speed slider should be in the lowest position: SHOW MODE)
19	AUDIO	Press this button to access the audio control mode.
20	HOLD	Hold this button to stop the chase.
21	PARK	In DOUBLE PRESET, pressing PARK B activates the maximum value for MASTER B. In SINGLE PRESET, pressing PARK A activates the maximum value for MASTER A.
22	REC EXIT	Press this button to add or kill a channel. The LED indicator is lit when the device is in kill mode. Press an arbitrary flash button to reduce all channel output levels to zero, with the exception of the selected channel. This button also deactivates the recording mode.
23	RECORD	Press this button to record a step in a programme.
24	PAGE	Select the desired scene or chase on the selected page (1 – 4).
25	MODE SELECT	In the CHASE/SCENES mode, you can press this button to choose between the DOUBLE PRESET or SINGLE PRESET mode.
26	DARK	For a blackout of all channels, including the ones that are currently in FULL ON and FLASH mode.
27	ALL REV	Reverses the direction of a chase.
28	0% or 0-255	Switches the display from 0-100% to 0-255 and vice versa.
29	REV ONE	Hold this button and press any button of PRESET B. The selected scene will now chase in reverse.
30	CHASE REV	This button enables you to reverse the chase controlled by the SPEED slider.
31	BEAT REV	This button enables you to reverse the chase to the beat of the music.

Back panel (image B)

1	Power input	12-20Vdc / 500mA
2	MIDI THRU	used to transmit MIDI data received on the MIDI IN connector
3	MIDI OUT	
4	MIDI IN	
5	DMX OUT	3-pin female XLR
6	DMX POLARITY	select the polarity of the DMX OUT
7	AUDIO INPUT	RCA (cinch) line in 100mV, 1Vp-p
8	REMOTE	FULL ON and BLACKOUT can be controlled from a distance using a ¼" stereo jack (6.35mm)

5.2 Connections

The manufacturer is not responsible for damage caused by improper connections.

- Connect the supplied adapter with the DC jack and connect the other end with a mains outlet.
- Plug the XLR cable into the device and connect the other end with the first device you wish to control.
- Plug the MIDI cables into the appropriate MIDI sockets.

6. Programming

6.1 Leaving the Recording Mode

1. Hold the RECORD button.
2. Press the REC EXIT button.
3. Release the RECORD button.

The red LED indicator above the RECORD key is now dimmed, meaning that the programming mode has been deactivated and cannot be accessed.

6.2 Activating the Recording Mode

1. Hold the RECORD button.
2. Press the following flash keys in PRESET A: 1-5-6-8
3. Release the RECORD button.

The red LED indicator above the RECORD key is now lit, meaning that the programming mode has been activated and can be accessed.

6.3 Erasing all Programmes

1. Hold the RECORD button.
2. Press the following flash keys in PRESET A: 1-3-2-3.
3. Release the RECORD button.

6.4 Clearing the Memory

1. Hold the RECORD button.
2. Press the REC CLEAR button.
3. Release both buttons.

6.5 Recording a Scene

1. Press MODE SELECT to select the 1-24 SINGLE / PRESET PARK function. The green LED indicator lights up.
2. Select the desired page with the PAGE button.
3. Slide both master faders to the top position (MASTER A = 10 & MASTER B = 0).
4. Place the 24 channel sliders in the desired position.
5. Press the RECORD button to store the scene in the memory.
6. Slide both master faders to the lowest position (MASTER A = 0 & MASTER B = 10).
7. Hold the record button.
8. Press the flash button of your choice (13-24).
9. Release the RECORD button.

The scene is now stored under one of the keys of n°7 in fig. 1 on page 2

6.6 Deleting a Scene

1. Select the desired page with the PAGE button.
2. Hold the RECORD button.
3. Press the flash button (13 – 24) where the scene was stored twice.
4. Release the RECORD button.

6.7 Recording a Chase

1. Press MODE SELECT to select 1-24 SINGLE / PRESET PARK. The green LED indicator lights up.
2. Select the desired page with the PAGE button.
3. Slide both master faders (MASTER A = 10 and MASTER B = 0) to the highest position.
4. Place the 24 channel sliders in the desired position.
5. Press RECORD to store the scene in the memory.
6. Place the 24 channel sliders in the desired position again.
7. Press RECORD to store this second scene in the memory.
8. Repeat the last two steps until a max. of 999 scenes have been programmed.
9. When you're done programming, slide both master faders (MASTER A = 0 and MASTER B = 10) to the bottom.
10. Press the desired flash button (13 – 24).
11. Release the RECORD button.
    The chase is now stored under one of the keys of n°7 in fig. 1 on page 2.

6.8 Deleting a Step from a Programme

1. Hold the EDIT button.
2. Press the desired flash button (13 – 24).

3. Release the EDIT button. The yellow LED indicator of the selected scene is lit.
4. Bring the speed fader down (to SHOW MODE) and use the STEP button to find the scene to be deleted.
5. Press the DELETE button to remove the step.

6.9 Inserting or Adding a Step to a Programme

1. Press MODE SELECT to select 1-24 SINGLE / PRESET PARK. The green LED indicator lights.
2. Use the PAGE button to select the page (1 – 4) where the scene is to be added or inserted.
3. Slide both master faders (MASTER A = 0 and MASTER B = 10) to the lowest position, place the FADE slider in the highest position and the SPEED slider in the lowest position (SHOW MODE).
4. The channel fader of the step to be inserted should be slid upwards.
5. Press RECORD.
6. Select CHASE/SCENES (red LED indicator is lit) with the MODE SELECT button.
7. Hold the EDIT button.
8. Press the flash button of the scene that has to be inserted in that step.
9. Release the EDIT button (the yellow LED indicator of the selected scene is lit).
10. Press the STEP button until you reach the scene that will immediately follow the scene to be inserted.
11. Press INSERT to add the scene to that programme step.
12. Hold the RECORD button.
13. Press the REC EXIT button.
14. Release both buttons to leave the programming mode.

6.10 Selecting and Running a Programme

1. Press MODE SELECT until the green LED indicator marked '1-24 SINGLE / PRESET PARK' is lit.
2. Select the desired page (1 – 4) with the PAGE button.
3. Slide the MASTER faders to the highest position.
4. Move the channel slider for the scene in question to the lowest and then the highest position to select and run the programme stored under that fader.

6.11 Running a Programme with TAP SYNC rhythm control

1. Make sure the music control function is not active (press the AUDIO button to extinguish the AUDIO LED indicator if necessary).
2. Press the PARK button to select MIX CHASE.
   The yellow LED indicator is lit.
3. Select the programme you want to run.
4. Adjust the speed slider and press TAP SYNC twice to define the beat time.
5. Hold REC SPEED.
6. Press the appropriate flash button under PRESET B to store the new settings.

6.12 Running a Programme with the Speed Slider

1. Make sure the music control function is not active (press the AUDIO to extinguish the AUDIO LED indicator if necessary).
2. Press the PARK button to select MIX CHASE.
   The yellow LED indicator is lit.
3. Select the programme you want to run.
4. Move the speed slider all the way down to SHOW MODE.
5. Hold REC SPEED.
6. Press the appropriate flash button under PRESET B to store the new settings.

The programme is now controlled through the real-time movement of the SPEED control.

Programming example

1. Put the device in the programming mode (see 6.2 Activating the Recording Mode)
2. Press MODE SELECT until the green LED indicator marked '1-24 SINGLE / PRESET PARK' is lit.
3. Slide both MASTER faders and the FADE slider to the highest position and the SPEED slider to the bottom.
4. Select page 1 with the PAGE button.
5. Slide channel faders 1-3-5-7-9-11-13-15-17-19-21-23 to the top.
6. Press RECORD.
   The LED display shows 001.

7. Slide channel faders 2-4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24 to the top.
8. Press RECORD
   The LED display shows 002.
9. Select CHASE / SCENES by pressing the MODE SELECT button.
10. Hold the RECORD button.
11. Press the first flash button in the lower channel faders portion (the flash button of channel 13).
12. Release both buttons. All LED channel indicators flash momentarily.
13. The running light is now programmed on page 1 under scene 1.

Now we want to see the light in action:

- Slide both master faders to the bottom.
- Slide the SPEED fader to the top.
- Slide SCENE 1 fader to the top.
- Move the SPEED fader up or down to adjust the speed of the running light. When the SPEED fader is all the way down and is on SHOW MODE, then you can press the STEP button to view the scene step by step.
- Press the AUDIO button (the green LED indicator will light) if you want the running light to react to music. Adjust the music sensitivity with the AUDIOLEVEL fader. Press the AUDIO button again to leave the music control mode.
- You can also synchronize the running light with the music manually: Tap the TAP SYNC button twice. The interval between the two taps will determine the rhythm of the running light. In other words: tap the button twice to the beat of the music. The SPEED fader will resume control when it is moved.

7. Speed settings

Speed adjustment (max. 5 min)

- Hold the RECORD button.
- Press flash key 5 in PRESET A three times.
- Release the RECORD button.
  The yellow LED indicator next to 5MIN (left) is now lit, indicating that the left scale is currently being used for the SPEED fader.

Speed adjustment (max. 10 min)

1. Hold the RECORD button.
2. Press flash key 10 in PRESET A three times.
3. Release the RECORD button.
   The yellow LED indicator next to 10MIN (right) is now lit, indicating that the left scale is now being used for the SPEED fader.

8. Other functions

BLIND button

Hold the BLIND button.

Press the flash button to any channel to deactivate this channel.

HOME button

Hold the HOME button.

Press the flash button for any channel to reactivate this channel.

TAP SYNC button

Press this button twice to define the rhythm of the music manually (this only works in STEP mode and not in the AUDIO mode). The interval between the two taps determines the speed)

FULL-ON button

All channel outputs go to 100% as long as the user holds this button.

BLACK OUT button

The programme continues to run but the connected devices do not receive the signal as long as the yellow BLACK OUT indication LED is lit.

Press the BLACK OUT button again to deactivate this function.

9. Midi settings

9.1 MIDI-IN mode

1. Hold the RECORD button.
2. Press flash button 1 three times in PRESET A.
3. Release the RECORD button.
   The display now shows CH1, indicating that the device is in the MIDI-IN mode.
4. Press the desired flash button (1 – 16) to assign this MIDI channel to this DMX channel.
5. Hold the RECORD button.
6. Press the REC EXIT button to leave this mode.

9.2 MIDI-OUT mode

1. Hold the RECORD button.
2. Press flash button 2 three times in PRESET A.
3. Release the RECORD button.
   The display now shows CH0, indicating that the device is in the MIDI-OUT mode.
4. Press the desired flash button (1 – 16) to assign this MIDI channel to this DMX channel.
5. Hold the RECORD button.
6. Press the REC EXIT button to leave this mode.

9.3 Receiving a File

1. Hold the RECORD button.
2. Press flash button 3 three times in PRESET A.
3. Release the RECORD button.
   The display now shows IN, indicating that the device is ready to receive a file.
4. All other operations will be disabled during the reception of the file. The reception will stop automatically at the end of the file or when mistakes occur.

9.4 Sending a File

1. Hold the RECORD button.
2. Press flash button 4 three times in PRESET A.
3. Release the RECORD button.
   The display now shows OUT, indicating that the device is ready to send a file.
4. All other operations will be disabled during the reception of the file. The transmission will stop automatically at the end of the file or if an error occurs.

10. Special functions

Fade Time

The amount of time required to dim the output from 100 to 0% or vice versa.

Single Chase

The scenes are executed one by one and NO is showing on the display. Adjust the speed with the SPEED fader.

Mix Mode

All selected programmes are executed synchronously, with each programme having its own chase speed.

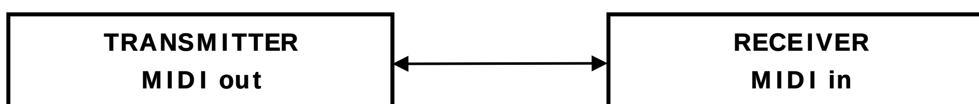
Fade Time & Chase Speed Indications

When the time is more than 1 min, the indication includes 2 dots e.g. 1 minute and 15 seconds is displayed as 1.15.

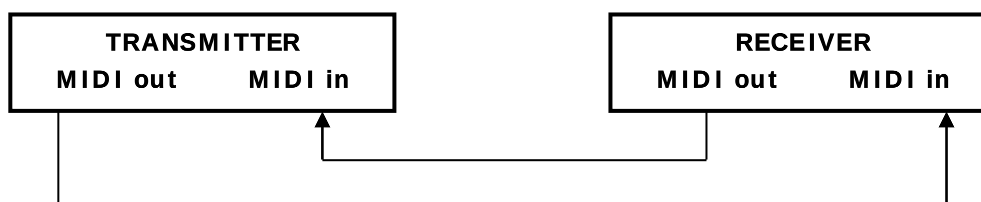
When the time is less than one minute, the indication only has one dot e.g.11.5 seconds is displayed as 11.5

Transmit and Receive MIDI files

- Open-loop mode



- Closed-loop mode



Low Power

When the power voltage is low, the display will show LOP. Please check your power supply. LOP may appear briefly just after you have turned the device on. Pay no attention to this, it's normal.

MIDI Run

If no MIDI data are received for ten minutes, the device goes to standby mode.

You need to enter the device ID (= 55H) in order to send or receive a file. You can add scenes to the memory or call them up and you can exchange information with a device that is connected to your device.

This unit sends or receives NOTE information as follows:

Note number	Velocity	Function
22 – 69	Programme Master	Turn on/off programme 1 - 48
70 – 93	Channel Dimmer	Turn on/off channel 1 – 24
94		FULL-ON
95		DARK
96		HOLD
97		Turn on/off audio chase
98		CHASE / SCENES mode
99		DOUBLE PRESET mode
100		SINGLE PRESET mode
101		Step change
102		BLACK OUT

Switch the display between 0-100% and 0-255

1. Hold the RECORD button.
2. Press the % OR 0-255 key.
3. Release the RECORD button.

11. Cleaning and Maintenance

- All screws for installing the devices or parts of the device have to be screwed down tight and must not be corroded.
- The housing, mounting supports and connections should not be modified or tampered with e.g. do not drill extra holes in mounting supports, do not change the location of the connections, etc.
- The electric power supply cables must be undamaged. Have the device installed by a qualified technician.
- Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
- Wipe the device regularly with a moist cloth. Do not use alcohol or solvents.
- Entrust a qualified technician with the maintenance of this device. Contact your dealer for spare parts if necessary.

12. Technical Specifications

power supply	12 VDC / 500 mA (adapter supplied)
number of DMX channels	24
maximum cable length	100 m
DMX output	3-pin XLR connector female
audio line input	RCA 100 mV - 1 Vpp
midi connectors	thru/out/in, via 5-pin DIN connectors
foot control input	6.35 mm stereo socket
fuse	F 0.5A 250V
backup battery	3/V80H'VP2 (incl.)
dimensions	19" x 266 x 85 mm
weight	3.6 kg

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device.

For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website www.hqpower.eu.

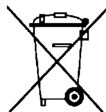
The information in this manual is subject to change without prior notice.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies

	Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.
	Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel reinigt of als u het niet gebruikt. Houd de voedingskabel altijd vast bij de stekker en niet bij de kabel.
	Gebruik het toestel enkel binnenshuis. Bescherm het toestel tegen regen, vochtigheid en opspattende vloeistoffen. Plaats geen objecten gevuld met vloeistof op of naast het toestel.
	Houd dit toestel buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
	De gebruiker mag geen onderdelen vervangen. Voor onderhoud en/of reserveonderdelen, contacteer uw dealer.

- De garantie geldt niet voor schade die werd veroorzaakt door het negeren van de richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Schakel het toestel niet onmiddellijk aan nadat het is blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Om beschadiging te vermijden, moet u wachten tot het toestel kamertemperatuur heeft bereikt.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- Plooi de voedingskabel niet en bescherm hem tegen scherpe randen. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Ontkoppel het toestel voor u het reinigt en wanneer het niet in gebruik is.

3. Algemene richtlijnen

Raadpleeg de **Velleman® service- en kwaliteitsgarantie** achteraan deze handleiding.

	Bescherm dit toestel tegen stof en extreme temperaturen. Zorg ervoor dat de verluchtingsopeningen niet verstopt geraken. Voorzie een ruimte van minstens 1" (± 2.5 cm) tussen het toestel en elk ander object.
	Bescherm het toestel tegen schokken. Vermijd brute kracht tijdens de bediening.

- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik van het toestel.
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel. Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel valt niet onder de garantie.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, enz. De garantie vervalt automatisch bij ongeoorloofd gebruik.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- De leds en mechanische schade vallen niet onder de garantie.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Het is beter om het toestel niet onmiddellijk in te schakelen nadat het werd blootgesteld aan temperatuurschommelingen. Om beschadiging te vermijden, moet u wachten tot het toestel kamertemperatuur heeft bereikt.
- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, enz. Het toestel is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis met de juiste stroom en voeding (zie Technische specificaties).
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- De garantie vervalt indien u de sticker met het serienummer verwijdert.
- Bewaar deze handleiding voor verdere raadpleging.

4. Eigenschappen

- 24 geheugens: met opslagcapaciteit voor het afspelen van looplichtprogramma's van telkens 99 stappen
- functies: up chase/down chase, single of mix chase dark, full on, fade, tap sync en hold
- manuele controle of muziekgestuurd
- mogelijkheid tot aansluiting op midi-ingang: om het toestel synchroon te laten lopen met het MIDI-toestel
- instelbare snelheid met groot bereik voor het looplicht
- dimregeling per kanaal
- duidelijke LED-indicatie voor: rec stap, dimmer, snelheid en duur van de fade
- max. 48 patronen met 4600 scènes programmeerbaar (12 patronen over 4 pagina's)
- mogelijkheid om een voetschakelaar aan te sluiten (stereo jack plug 6.35mm)
- montage in rack of alleenstaand gebruik

5. Omschrijving

Raadpleeg de afbeeldingen op pagina 2 van deze handleiding.

Frontpaneel (afb. A)

1	LED-indicators voor dimregelaars PRESET A	De LED licht op wanneer u de schuifregelaar naar boven schuift.
2	Schuifregelaars per kanaal (1 – 12)	Instellen van het uitgangsniveau per kanaal van 0 tot 100% of 0 tot 255.
3	Flashtoetsen (1 – 12)	Druk op één van deze knoppen om het uitgangsniveau van het kanaal op 100% te zetten.
4	LED-indicators voor dimregelaars van preset B	De LED licht op wanneer u de schuifregelaar naar boven schuift.
5	LED-indicators voor keuze van scène of chase	
6	Schuifregelaars per kanaal (13 – 24)	Het instellen van het uitgangsniveau per kanaal van 0 tot 100% of 0 tot 255.
7	Flashtoetsen (13 – 24)	Druk op één van deze knoppen om het uitgangsniveau van dat kanaal op 100% te zetten
8	MASTER A fader	
9	BLIND	Druk deze knop gelijktijdig in met één van de flashtoetsen om dat kanaal uit te schakelen in de CHASE/SCENES-modus.
9	Master B fader	
11	HOME	Druk deze knop gelijktijdig in met één van de flashtoetsen om dat kanaal opnieuw te activeren in de CHASE/SCENES-modus.
12	Schuifregelaar voor fadetijd	Regel de fadetijd met deze schuifregelaar.
13	TAP SYNC	Druk deze knop in AUTO CHASE-modus tweemaal in om de chasesnelheid in te stellen.
14	Schuifregelaar SPEED	De snelheid van de chase manueel regelen.
15	FULL ON	Druk op deze knop om het uitgangsniveau van alle kanalen naar 100% te doen springen.

Frontpaneel (afb. A)

16	Schuifregelaar AUDIO LEVEL	Regelt de muziekgevoeligheid van de audio-ingang.
17	BLACK OUT	Druk op deze knop om het uitgangsniveau van alle kanalen terug te brengen tot 0%.
18	STEP	Druk op deze knop om stap voor stap vooruit te gaan in een programma (SPEED-schuifregelaar in de laagste stand (SHOW MODE)
19	AUDIO	Een druk op deze knop geeft u toegang tot de instelmodus voor audio.
20	HOLD	Houd deze knop ingedrukt om de chase te onderbreken.
21	PARK	In de DOUBLE PRESET-modus drukt u op PARK B om de maximum waarde voor MASTER B te activeren. In de SINGLE PRESET-modus drukt u op PARK A om de maximum waarde voor MASTER A te activeren.
22	REC EXIT	Druk op deze knop om een kanaal toe te voegen of te elimineren. De LED licht op wanneer het toestel zich in de kill-modus bevindt. Druk op om het even welke flashtoets om het uitgangsniveau van alle kanalen te herleiden tot 0% met uitzondering van het gekozen kanaal. Deze knop deactiveert tevens de opnamemodus.
23	RECORD	Druk op deze knop om een stap van een programma op te nemen.
24	PAGE	Selecteer de gewenste scène of chase op de gekozen pagina (1 – 4).
25	MODE SELECT	Druk op deze knop in de CHASE/SCENES-modus om te kiezen tussen de DOUBLE PRESET of SINGLE PRESET-modus.
26	DARK	Om de lichtsterkte van alle kanalen te herleiden tot 0, met inbegrip van de kanalen die zich op dat moment in FLASH of FULL ON-modus bevinden.
27	ALL REV	Keert de richting van de chase om.
28	0% of 0-255	De display schakelt over van 0-100% naar 0-255 en omgekeerd.
29	REV ONE	Houd deze knop ingedrukt en druk op een willekeurige knop van PRESET B. De geselecteerde scène wordt nu afgespeeld in omgekeerde richting.
30	CHASE REV	Met deze knop kunt u de chase omkeren die wordt gestuurd door de SPEED-schuifregelaar.
31	BEAT REV	Met deze knop kunt u de chase doen omkeren op het ritme van de muziek.

Achterpaneel (afb. B)

1	Voedingsingang	12-20Vdc / 500mA
2	MIDI THRU	dient om de MIDI-data door te sturen die worden ontvangen via de MIDI-IN-connector
3	MIDI OUT	
4	MIDI IN	
5	DMX OUT	3-pins vrouwelijke XLR
6	DMX POLARITY	kies de polariteit van de DMX-uitgang (DMX OUT)
7	AUDIO INPUT	RCA (cinch) lijningang 100mV, 1Vp-p
8	REMOTE	de FULL ON en BLACKOUT-functies kunnen vanop afstand worden gestuurd via een 6.35 mm stereo jack

5.2 Aansluitingen

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerde aansluitingen.

- Sluit de meegeleverde adapter aan op de DC-jack en stop het andere uiteinde in een netstekkker.
- Gebruik de XLR-kabel voor de aansluiting op het lichtnet van het toestel dat u wilt sturen.

- Verbind de MIDI-kabels met de juiste MIDI-aansluitingen.

6. Programmeren

6.1 De opnamemodus verlaten

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk op de REC EXIT-knop.
3. Laat RECORD los.

De rode LED-indicator boven de RECORD-knop dooft nu uit. De programmeermodus is nu gedeactiveerd en kan niet worden gebruikt.

6.2 De opnamemodus activeren

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk op de volgende flashtoetsen in PRESET A: 1-5-6-8
3. Laat RECORD los.

De rode LED-indicator boven de RECORD-knop licht op. De programmeermodus is nu geactiveerd en kan worden gebruikt.

6.3 Alle programma's wissen

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk op de volgende flashtoetsen in PRESET A: 1-3-2-3.
3. Laat RECORD los.

6.4 Geheugen wissen

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk de REC CLEAR-knop in.
3. Laat beide knoppen los.

6.5 Een scène opnemen

1. Druk op MODE SELECT om de functie 1-24 SINGLE / PRESET PARK te selecteren. De groene LED-indicator licht op.
2. Selecteer de gewenste pagina met de PAGE-knop.
3. Plaats beide master faders in de hoogste stand (MASTER A = 10 & MASTER B = 0).
4. Plaats de 24 schuifregelaars (1 per kanaal) in de gewenste stand.
5. Druk op de RECORD-knop om de scène op te slaan in het geheugen.
6. Plaats beide master faders in de laagste stand (MASTER A = 0 & MASTER B = 10).
7. Houd RECORD ingedrukt.
8. Druk op de flashtoets van uw keuze (13-24).
9. Laat RECORD los.

De scène is nu opgeslagen onder één van de toetsen van n°7 in fig. 1 op blz. 2.

6.6 Een scène wissen

1. Selecteer de gewenste pagina met de PAGE-knop.
2. Houd RECORD ingedrukt.
3. Druk tweemaal op de flashtoets (13 – 24) waaronder de scène was opgeslagen.
4. Laat RECORD los.

6.7 Een chase opnemen

1. Druk op MODE SELECT om de functie 1-24 SINGLE / PRESET PARK te selecteren. De groene LED-indicator licht op.
2. Selecteer de gewenste pagina met de PAGE-knop.
3. Plaats beide master faders in de hoogste stand (MASTER A = 10 & MASTER B = 0).
4. Plaats de 24 schuifregelaars (1 per kanaal) in de gewenste stand.
5. Druk op de RECORD-knop om de scène op te slaan in het geheugen.
6. Plaats de 24 schuifregelaars (1 per kanaal) opnieuw in de juiste stand.
7. Druk op RECORD om de tweede scène op te slaan in het geheugen.

8. Herhaal de laatste twee stappen tot maximum 999 scènes zijn geprogrammeerd.
9. Plaats beide master faders na het programmeren op de minimumstand (MASTER A = 0 and MASTER B = 10).
10. Druk een flashtoets in naar keuze (13 – 24).
11. Laat RECORD los.
De chase is nu opgeslagen onder één van de toetsen van n°7 in fig. 1 op blz. 2.

6.8 Een stap van een programma wissen

1. Houd EDIT ingedrukt.
2. Druk een flashtoets in naar keuze (13 – 24).
3. Laat de EDIT-knop los. De gele LED-indicator van de gekozen scène licht op.
4. Plaats de SPEED-fader in de laagste stand (in de SHOW MODE) en zoek de scène die u wilt wissen met de STEP-knop.
5. Druk op DELETE om de stap te wissen.

6.9 Een stap invoegen in een programma

1. Druk op MODE SELECT om de functie 1-24 SINGLE / PRESET PARK te selecteren. De groene LED licht op.
2. Gebruik de PAGE-knop om de pagina (1 – 4) te selecteren waar de scène moet worden ingevoegd.
3. Plaats beide master faders in de laagste stand (MASTER A = 0 and MASTER B = 10), plaats de FADE-schuifregelaar in de hoogste stand en de SPEED-schuifregelaar in de laagste stand (SHOW MODE).
4. Schuif de fader naar boven van de stap die moet worden ingevoegd.
5. Druk op RECORD.
6. Selecteer CHASE/SCENES (rode LED-indicator brandt) met de MODE SELECT-knop.
7. Houd EDIT ingedrukt.
8. Druk op de flashtoets van de scène die moet worden ingevoegd in die stap.
9. Laat de EDIT-knop los (de gele LED van de geselecteerde scène licht op).
10. Druk op de STEP-knop tot u de scène vindt die volgt op de scène die u wilt invoegen.
11. Druk op INSERT om de scène toe te voegen aan die stap van het programma.
12. Houd RECORD ingedrukt.
13. Druk op de REC EXIT-knop.
14. Laat beide knoppen los om de programmeermodus te verlaten.

6.10 Programma selecteren en afspelen

1. Druk op MODE SELECT tot de groene LED-indicator van 1-24 SINGLE / PRESET PARK brandt.
2. Selecteer de gewenste pagina (1 – 4) met de PAGE-knop.
3. Plaats de MASTER faders in de hoogste stand.
4. Plaats de kanaalregelaar voor de scène in kwestie in de laagste stand en vervolgens in de hoogste stand om het programma dat is opgeslagen onder die fader te selecteren en vervolgens te doen lopen.

6.11 Een programma met de TAP SYNC-muzieksturing afspelen

1. Ga na of de muzieksturingsfunctie is uitgeschakeld (druk op de AUDIO-knop om de AUDIO LED-indicator te doen uitdoven).
2. Selecteer MIX CHASE met de PARK-knop.
De gele LED-indicator brandt.
3. Selecteer het programma dat u wilt afspelen.
4. Stel de snelheid in met de SPEED-schuifregelaar en druk tweemaal op TAP SYNC om de werking te synchroniseren met het ritme van de muziek.
5. Houd REC SPEED ingedrukt.
6. Druk de juiste flashtoets van PRESET B in om de nieuwe instellingen op te slaan.

6.12 Een programma met de SPEED-schuifregelaar afspelen

1. Ga na of de muzieksturingsfunctie is uitgeschakeld (druk op de AUDIO-knop om de AUDIO LED-indicator te doen uitdoven).
2. Selecteer MIX CHASE met de PARK-knop.
De gele LED-indicator brandt.
3. Selecteer het programma dat u wilt afspelen.
4. Plaats de SPEED-schuifregelaar in de laagste stand (= SHOW MODE).

5. Houd REC SPEED ingedrukt.
6. Druk de juiste flashtoets van PRESET B in om de nieuwe instellingen op te slaan.

Het programma wordt nu gestuurd door de realtime bewegingen van de SPEED-regeling.

Voorbeeld

1. Zet het toestel in programmeermodus (zie 6.2 De opnamemodus activeren)
2. Druk op MODE SELECT tot de groene LED-indicator van 1-24 SINGLE / PRESET PARK brandt.
3. Plaats de beide MASTER faders en de FADE schuifregeling in de hoogste stand en de SPEED-regeling in de laagste stand.
4. Selecteer pagina 1 met de PAGE-knop.
5. Plaats kanaalfaders 1-3-5-7-9-11-13-15-17-19-21-23 in de hoogste stand.
6. Druk op RECORD.
   Op de LED-display verschijnt 001.
7. Plaats kanaalfaders 2-4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24 in de hoogste stand.
8. Druk op RECORD.
   Op de LED-display verschijnt 002.
9. Selecteer CHASE / SCENES door een druk op MODE SELECT.
10. Houd RECORD ingedrukt.
11. Druk de flashtoets van kanaal 13 in.
12. Laat beide knoppen los. De LED-indicators van alle kanalen knipperen kortstondig.
13. Het looplicht is nu geprogrammeerd op pagina 1 onder scène 1.

Even een praktisch voorbeeld:

- Plaats beide master faders in de laagste stand.
- Plaats de SPEED-fader in de hoogste stand.
- Plaats de fader voor SCENE 1 in de hoogste stand.
- Schuif de SPEED-fader naar boven of beneden om de snelheid van het looplicht aan te passen. Wanneer de SPEED-fader zich in de laagste stand bevindt (SHOW MODE) kunt u de STEP-knop indrukken om de scène stap per stap te bekijken.
- Druk op de AUDIO-knop (de groene LED-indicator licht op) indien u het looplicht op het ritme van de muziek wilt doen werken. Regel de muziekgevoeligheid met de AUDIOLEVEL fader. Druk nogmaals op AUDIO om deze modus te verlaten.
- U kunt het looplicht ook manueel synchroniseren met de muziek. Druk tweemaal op de TAP SYNC-knop. Het interval tussen de eerste en de tweede druk op de knop bepaalt het ritme van het looplicht. Met andere woorden : druk de knop 2 x in op het ritme van de muziek. De SPEED-fader neemt opnieuw de controle over wanneer u deze laatste beweegt.

7. Snelheidsinstellingen

Snelheidsinstelling (max. 5 min)

- Houd RECORD ingedrukt.
- Druk flashtoets 5 in PRESET A driemaal in.
- Laat RECORD los.
  De gele LED-indicator naast 5MIN (links) licht nu op en geeft aan dat de schaal aan de linkerkant wordt gebruikt voor de SPEED-fader.

Snelheidsinstelling (max. 10 min)

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk flashtoets 10 in PRESET A driemaal in.
3. Laat RECORD los.
   De gele LED-indicator naast 10MIN (rechts) licht nu op en geeft aan dat de schaal aan de linkerkant wordt gebruikt voor de SPEED-fader.

8. Andere functies

BLIND-knop

Houd de BLIND-knop ingedrukt.

Druk op een willekeurige flashtoets om dit kanaal uit te schakelen.

HOME-knop

Houd de HOME-knop ingedrukt.

Druk op een willekeurige flashtoets om dit kanaal opnieuw te activeren.

TAP SYNC-knop

Druk deze knop tweemaal in om het ritme van de muziek manueel te bepalen (dit werkt enkel in de STEP-modus en niet in de AUDIO-modus). Het interval tussen de eerste en tweede druk op de knop bepaalt de snelheid

FULL-ON-knop

Alle kanalen branden op 100% sterkte zolang u deze knop ingedrukt houdt.

BLACK OUT-knop

Het programma wordt verder uitgevoerd maar de aangesloten toestellen ontvangen geen signaal zolang de gele BLACK OUT LED brandt.

Druk de BLACK OUT-knop nogmaals in om deze functie uit te schakelen.

9. MIDI-instellingen

9.1 MIDI-IN-modus

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk FLASH toets 1 in PRESET A driemaal in.
3. Laat RECORD los.
   Op de display leest u nu CH1, wat aangeeft dat het toestel zich in de MIDI-IN-modus bevindt.
4. Druk de gewenste flashtoets in (1 – 16) om dit MIDI-kanaal toe te wijzen aan dit DMX-kanaal.
5. Houd RECORD ingedrukt.
6. Druk op REC EXIT om deze modus te verlaten.

9.2 MIDI-OUT-modus

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk flashtoets 2 in PRESET A driemaal in.
3. Laat RECORD los.
   Op de display leest u CH0, wat aangeeft dat het toestel zich in de MIDI-OUT-modus bevindt.
4. Druk de gewenste flashtoets in (1 – 16) om dit MIDI-kanaal toe te wijzen aan dit DMX-kanaal.
5. Houd RECORD ingedrukt.
6. Druk op REC EXIT om deze modus te verlaten.

9.3 Ontvangst van een file.

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk flashtoets 3 in PRESET A driemaal in.
3. Laat RECORD los.
   Op de display leest u IN, wat aangeeft dat het toestel klaar is om een file te ontvangen.
4. Alle andere bewerkingen worden gedeactiveerd tijdens het versturen van de file. De ontvangst wordt automatisch afgesloten wanneer de volledige file is ontvangen of indien er zich een fout voordoet.

9.4 Een file versturen

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk flashtoets 4 in PRESET A driemaal in.
3. Laat RECORD los.
   Op de display leest u OUT, wat aangeeft dat het toestel klaar is om een file te versturen.
4. Alle andere bewerkingen worden gedeactiveerd tijdens het versturen van de file. Het versturen wordt automatisch stopgezet wanneer de volledige file is verzonden of indien er zich een fout voordoet.

10. Speciale functies

Fadetijd

De hoeveelheid tijd die verstrijkt bij het dimmen van de uitgang van 100% naar 0% of omgekeerd.

Enkelvoudige Chase

De scènes worden om beurt uitgevoerd en op de display leest u NO af. Regel de snelheid met de SPEED-fader.

Mix-modus

Alle geselecteerde programma's worden gelijktijdig uitgevoerd, waarbij elk programma zijn eigen chasesnelheid heeft.

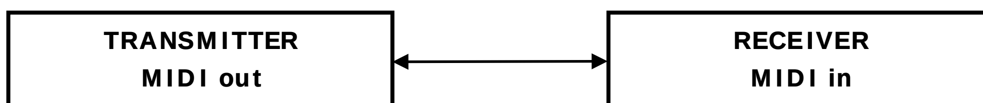
Aanduidingen voor fadetijd en chasesnelheid

Bij een duur van meer dan 1 minuut worden twee puntjes gebruikt bv. 1 minuut en 15 seconden wordt weergegeven als 1.15.

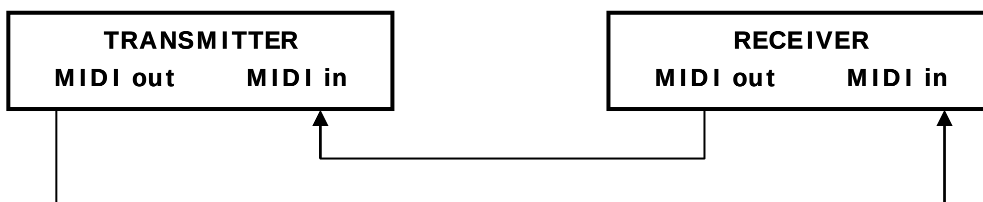
Bij een duur van minder dan een minuut wordt slechts 1 puntje gebruikt bv. 11.5 seconden wordt weergegeven als 11.5.

MIDI-files zenden en ontvangen

- Open-loop-modus



- Closed-loop-modus



Te lage voedingsspanning

Bij een te lage voedingsspanning leest u LOP op de display. Kijk uw voeding na. Het is mogelijk dat LOP kortstondig verschijnt net nadat u het toestel heeft ingeschakeld. Maakt u zich hierover geen zorgen, dit is volledig normaal.

MIDI Run

Het toestel schakelt over op standby-modus indien gedurende 10 minuten geen MIDI-data worden ontvangen.

U moet de toestelcode (=55H) ingeven om een file te kunnen ontvangen of verzenden. U kunt scènes toevoegen aan het geheugen of scènes uit het geheugen oproepen. U kunt tevens informatie uitwisselen met een toestel dat is aangesloten op uw toestel.

Dit toestel zendt en ontvangt NOTE informatie als volgt:

"Note on" nummer	Snelheid	Functie
22 – 69	Program Master	Programma 1 – 48 aan/uit
70 – 93	Kanaaldimmer	Kanaal 1 – 24 aan/uit
94		FULL-ON
95		DARK
96		HOLD
97		Audio chase aan/uit
98		CHASE / SCENES-modus
99		DOUBLE PRESET-modus
100		SINGLE PRESET-modus
101		Step change (veranderen stap)
102		BLACK OUT

De display omschakelen van 0-100% naar 0-255 of omgekeerd

1. Houd RECORD ingedrukt.
2. Druk de % OF 0-255-toets in.
3. Laat RECORD los.

11. Reiniging en onderhoud

- Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
- De behuizing, het montagemateriaal en de aansluitingen moeten onveranderd blijven bv. geen extra gaten boren in montagebeugels, de aansluitingen niet bewerken, enz.
- De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel installeren door een geschoolde technicus.
- Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
- Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige doek. Gebruik geen alcohol of oplosmiddelen.
- Vertrouw het onderhoud van dit toestel toe aan een vakman. Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw plaatselijke verdeler.

12. Technische specificaties

voeding	12 VDC / 500 mA (voedingsadapter meegelev.)
aantal DMX-kanalen	24
max. kabellengte	100 m
DMX-uitgang	3-pins vrouwelijke XLR-connector
audio lijningang	RCA 100 mV - 1 Vpp
midi-connectors	thru/out/in/ via 5-pins DIN-connectors
ingang voor voetschakelaar	6.35 mm-stereoaansluiting
zekering	F 0.5A 250V
reservebatterij	3/V80H'VP2 (meegelev.)
afmetingen	19" x 266 x 85 mm
gewicht	3.6 kg

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel.

Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie www.hqpower.eu.

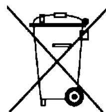
De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

MODE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question. Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Consignes de sécurité

	Être prudent lors de l'installation : toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.
	Toujours débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé et avant le nettoyage ou l'entretien. Tirer sur la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas sur le câble.
	Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur. Protéger de la pluie, de l'humidité et des projections d'eau. Ne jamais placer d'objets contenant du liquide sur l'appareil.
	Garder l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.
	Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans l'appareil. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce mode d'emploi et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Ne pas brancher immédiatement l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendre jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de ce mode d'emploi.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être serti ou endommagé par des objets tranchants. Dans ce cas-là, demander à votre revendeur de remplacer le câble d'alimentation.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas en usage.

3. Directives générales

Se référer à la **garantie de service et de qualité Velleman®** en fin de ce mode d'emploi.

	Protéger contre la poussière et les températures extrêmes. Veiller à ce que les fentes de ventilation ne soient pas bloquées. Laisser une distance de minimum 1" (± 2.5 cm) entre l'appareil et tout autre objet.
	Protéger cet appareil des chocs et le traiter avec circonspection pendant l'opération.

- Se familiariser avec le fonctionnement avant l'emploi. Seules des personnes qualifiées sont autorisées à utiliser cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel de l'appareil.
- Il est interdit de modifier l'appareil pour des raisons de sécurité. Les dommages occasionnés par des modifications par le client ne tombent pas sous la garantie.
- N'utiliser l'appareil qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs, etc. Un usage interdit peut annuler d'office la garantie.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de ce mode d'emploi et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Les LEDs et l'usure mécanique ne tombent pas sous la garantie.
- Confier l'installation et l'entretien à un technicien qualifié.
- Ne pas brancher immédiatement l'appareil après exposition à des variations de température. Afin d'éviter des dommages, attendre jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
- Cet appareil a été développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur avec le courant et alimentation appropriés (voir Spécifications techniques).
- Transporter l'appareil dans son emballage originel.
- La garantie est invalidée si vous enlevez l'autocollant portant le numéro de série.
- Garder ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

4. Caractéristiques

- programmes de 99 étapes chacun
- fonctions : up chase/down chase, single ou mix chase dark, full on, fade, tap sync et hold
- contrôle manuel ou contrôle par la musique
- connexion midi: pour synchroniser l'appareil avec l'unité MIDI
- réglage de vitesse pour programmes chenillard, avec une large plage de réglage
- réglage de variation par canal
- indication LED pour: étape rec., variateur, vitesse et durée du fade
- programmer un max. de 48 motifs avec 4600 scènes (12 motifs sur 4 pages)
- il est possible de connecter un commutateur de pied (fiche jack stéréo 6.35 mm)
- montage dans un rack ou usage autonome

5. Description

Se référer aux illustrations en page 2 de ce mode d'emploi.

Panneau frontal (fig. A)

1	Indicateurs LED pour les variateurs de PRESET A	La LED s'allume lorsque vous poussez la glissière en haut.
2	Glissières par canal (1 – 12)	Règlent le niveau de sortie par canal de 0 à 100% ou de 0 à 255.
3	Boutons flash (1 – 12)	Appuyer sur un de ces boutons pour mettre le niveau de sortie de ce canal à 100%
4	Indicateurs LED pour les variateurs de PRESET B	La LED s'allume lorsque vous poussez la glissière en haut.
5	Indicateurs LED pour sélection d'un chase ou d'une scène	
6	Glissières par canal (13 – 24)	Règlent le niveau de sortie par canal de 0 à 100% ou de 0 à 255.
7	Boutons flash (13 – 24)	Appuyer sur un de ces boutons pour mettre le niveau de sortie de ce canal à 100%
8	MASTER Fader A	
9	BLIND	Appuyer sur ce bouton en même temps qu'une des touches flash afin de désactiver le canal en question dans le mode CHASE/SCENES.
9	MASTER fader B	
11	HOME	Appuyer sur ce bouton en même temps qu'une des touches flash afin de réactiver le canal en question dans le mode CHASE/SCENES.
12	Glissière "fade time" (délai de variation)	Régler le fade time avec cette glissière.
13	TAP SYNC	Appuyer sur ce bouton deux fois sur le rythme de la musique pour déterminer la vitesse du mode AUTO CHASE.
14	Glissière SPEED	Permet de régler la vitesse du chase manuellement.
15	FULL ON	Appuyer sur ce bouton pour faire sauter le niveau de

Panneau frontal (fig. A)

		sortie de tous les canaux à 100%.
16	Glissière AUDIO LEVEL	Règle la sensibilité musicale de l'entrée audio.
17	BLACK OUT	Appuyer sur ce bouton pour réduire le niveau de sortie de tous les canaux à 0%.
18	STEP (= étape)	Presser sur ce bouton pour sélectionner pas à pas dans un programme (la glissière SPEED doit se trouver en position min. : le mode SHOW)
19	AUDIO	Appuyer sur ce bouton pour avoir accès au mode de réglage audio.
20	HOLD	Maintenir ce bouton enfoncé pour arrêter le chase.
21	PARK	Appuyer sur PARK B dans le mode DOUBLE PRESET pour activer la valeur max. de MASTER B. Appuyer sur PARK A dans le mode SINGLE PRESET pour activer la valeur max. de MASTER A.
22	REC EXIT	Presser sur ce bouton pour ajouter ou éliminer un canal. La LED correspondante s'allume quand le mode 'kill' est activé. Appuyer sur une touche flash arbitraire pour réduire le niveau de sortie de tous les canaux à 0% à l'exception du canal choisi. Ce bouton désactive également le mode d'enregistrement.
23	RECORD (enregistrer)	Appuyer sur ce bouton pour enregistrer une étape d'un programme.
24	PAGE	Sélectionner la scène ou le chase désiré sur la page de votre choix (1 – 4).
25	MODE SELECT	Appuyer sur ce bouton lorsque l'appareil se trouve dans le mode CHASE/SCENES pour choisir entre les modes DOUBLE PRESET et SINGLE PRESET.
26	DARK	Permet de réduire le niveau de sortie de tous les canaux à 0%, y compris les canaux pour lesquels le mode FLASH ou le mode FULL ON est actuellement instauré.
27	ALL REV	Inverse la direction du chase.
28	0% ou 0-255	L'afficheur commute de 0-100% vers 0-255 et vice versa.
29	REV ONE	Maintenir ce bouton enfoncé et presser sur un bouton arbitraire de PRESET B. La scène sélectionnée se joue alors dans le sens inverse.
30	CHASE REV	Permet d'inverser le chase piloté par la glissière SPEED.
31	BEAT REV	Permet d'inverser le chase sur le rythme de la musique

Panneau arrière (fig. B)

1	Entrée d'alimentation	12-20Vdc / 500mA
2	MIDI THRU	sert à transmettre les données MIDI reçues via le connecteur MIDI IN
3	MIDI OUT	
4	MIDI IN	
5	DMX OUT	connexion de sortie XLR femelle 3 broches
6	DMX POLARITY	sélectionner la polarité de la sortie DMX (DMX OUT)
7	ENTREE AUDIO	entrée ligne RCA (cinch) 100mV, 1Vp-p
8	REMOTE	il est possible de piloter les fonctions FULL ON et BLACKOUT d'une distance à l'aide d'un jack stéréo 6.35mm

5.2 Connexions

Le fabricant n'est pas responsable de dommages causés par des connexions erronées.

- Connecter l'adaptateur inclus au jack CC et brancher l'autre bout à une prise.
- Connecter l'appareil à piloter au réseau à l'aide du câble XLR.

- Brancher les câbles MIDI aux bonnes connections MIDI.

6. Programmer

6.1 Quitter le mode d'enregistrement

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer sur REC EXIT.
3. Lâcher le bouton RECORD.

La LED rouge du bouton RECORD s'éteint. Le mode de programmation est désactivé et ne peut pas être utilisé.

6.2 Activer le mode d'enregistrement

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer sur les suivants boutons flash de PRESET A : 1-5-6-8.
3. Lâcher le bouton RECORD.

La LED rouge du bouton RECORD s'allume. Le mode de programmation est activé et peut être utilisé.

6.3 Effacer tous les programmes

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer sur les suivants boutons flash de PRESET A : 1-3-2-3.
3. Lâcher le bouton RECORD.

6.4 Effacer la mémoire

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer sur le bouton REC CLEAR.
3. Lâcher les deux boutons.

6.5 Enregistrer une scène

1. Appuyer sur MODE SELECT pour sélectionner la fonction 1-24 SINGLE / PRESET PARK. La LED verte s'allume.
2. Sélectionner la page désirée avec le bouton PAGE.
3. Placer les deux master faders en position min. (MASTER A = 10 & MASTER B = 0).
4. Mettre les 24 glissières (1 par canal) dans la position souhaitée.
5. Appuyer sur RECORD pour mémoriser la scène.
6. Placer les deux master faders en position min. (MASTER A = 0 & MASTER B = 10).
7. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
8. Presser sur la touche flash souhaitée (13-24).
9. Lâcher le bouton RECORD.

La scène est mémorisée sous un des boutons n°7 dans la fig.1 à la page 2.

6.6 Effacer une scène

1. Sélectionner la page désirée avec le bouton PAGE.
2. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
3. Appuyer sur la touche flash (13 – 24) sous laquelle la scène est mémorisée deux fois.
4. Lâcher le bouton RECORD.

6.7 Enregistrer un chase

1. Appuyer sur MODE SELECT pour sélectionner la fonction 1-24 SINGLE / PRESET PARK. La LED verte s'allume.
2. Sélectionner la page désirée avec le bouton PAGE.
3. Placer les deux master faders en position max (MASTER A = 10 & MASTER B = 0).
4. Mettre les 24 glissières (1 par canal) dans la position souhaitée.
5. Appuyer sur le bouton RECORD pour introduire la scène en mémoire.
6. Remettre les 24 glissières (1 par canal) dans la position correcte.
7. Appuyer sur RECORD pour introduire la deuxième scène en mémoire.
8. Répéter les deux dernières étapes jusqu'à ce qu'un max. de 999 scènes ait été programmé.

9. Après la programmation, il faut mettre les deux master faders en position min. (MASTER A = 0 et MASTER B = 10).
10. Appuyer sur une touche flash arbitraire (13 – 24).
11. Lâcher le bouton RECORD.
    Le chase est mémorisé sous un des boutons n°7 dans la fig.1 à la page 2.

6.8 Effacer une étape d'un programme

1. Maintenir le bouton EDIT enfoncé.
2. Appuyer sur une touche flash arbitraire (13 – 24).
3. Lâcher le bouton EDIT. La LED jaune de la scène choisie s'allume.
4. Mettre le fader speed en position min. (dans le mode SHOW) et chercher la scène à effacer à l'aide du bouton STEP.
5. Appuyer sur DELETE pour effacer l'étape.

6.9 Ajouter une étape à un programme

1. Appuyer sur MODE SELECT pour sélectionner la fonction 1-24 SINGLE / PRESET PARK. La LED verte s'allume.
2. Sélectionner la page (1 – 4) où la scène doit être insérée à l'aide du bouton PAGE.
3. Placer les deux master faders en position min. (MASTER A = 0 and MASTER B = 10), mettre la glissière FADE en position max et la glissière SPEED en position min. (SHOW MODE).
4. Glisser le fader de l'étape à insérer vers le haut.
5. Appuyer sur RECORD.
6. Sélectionner CHASE/SCENES (LED rouge s'allume) avec le bouton MODE SELECT.
7. Maintenir le bouton EDIT enfoncé.
8. Appuyer sur le bouton flash de la scène à insérer dans cette étape.
9. Lâcher le bouton EDIT (la LED jaune de la scène choisie s'allume).
10. Chercher la scène qui suit la scène à insérer avec STEP.
11. Appuyer sur INSERT pour ajouter la scène à cette étape du programme.
12. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
13. Appuyer sur REC EXIT.
14. Lâcher les deux boutons pour quitter le mode de programmation.

6.10 Sélectionner et jouer un programme

1. Appuyer sur MODE SELECT à plusieurs reprises afin d'allumer la LED verte de 1-24 SINGLE / PRESET PARK.
2. Sélectionner la page désirée (1 – 4) avec PAGE.
3. Placer les master faders en position max.
4. Placer la glissière de canal pour la scène en question en position min. et ensuite en position max pour sélectionner et faire jouer le programme mémorisé sous ce fader.

6.11 Effectuer un programme avec le réglage de rythme TAP SYNC

1. Vérifier si la fonction de pilotage de la musique est désactivée (presser sur le bouton AUDIO pour éteindre la LED AUDIO).
2. Sélectionner MIX CHASE avec le bouton PARK.
   La LED jaune s'allume.
3. Sélectionner le programme à jouer.
4. Régler la vitesse avec la glissière SPEED et presser sur TAP SYNC 2 x pour synchroniser le rythme avec celui de la musique.
5. Maintenir le bouton REC SPEED enfoncé.
6. Appuyer sur le bouton flash correct de PRESET B pour mémoriser les nouveaux réglages.

6.12 Effectuer un programme avec la glissière SPEED

1. Vérifier si la fonction de pilotage de la musique est désactivée (presser sur le bouton AUDIO pour éteindre la LED AUDIO).
2. Sélectionner MIX CHASE avec le bouton PARK.
   La LED jaune s'allume.
3. Sélectionner le programme à jouer.
4. Placer la glissière SPEED en position min. (= SHOW MODE).

5. Maintenir le bouton REC SPEED enfoncé.
6. Appuyer sur le bouton flash correct de PRESET B pour mémoriser les nouveaux réglages.

Le programme est alors piloté par les mouvements en temps réel de la glissière SPEED.

Exemple

1. Instaurer le mode de programmation (voir Activating the Recording Mode à la page 6.)
2. Appuyer sur MODE SELECT à plusieurs reprises afin d'allumer la LED verte de 1-24 SINGLE / PRESET PARK.
3. Placer les deux master faders et la glissière FADE en position max et la glissière SPEED en position min.
4. Sélectionner page 1 avec le bouton PAGE.
5. Placer les faders des canaux 1-3-5-7-9-11-13-15-17-19-21-23 en position max.
6. Appuyer sur RECORD.
   L'afficheur LED affiche 001.
7. Placer les faders des canaux 2-4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24 en position max.
8. Appuyer sur RECORD.
   L'afficheur LED affiche 002.
9. Sélectionner CHASE / SCENES en pressant MODE SELECT.
10. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
11. Appuyer sur le bouton FLASH de canal 13.
12. Lâcher les deux boutons. Les LEDs de tous les canaux clignotent momentanément.
13. Vous trouverez alors le chenillard à la page 1 sous scène 1.

Exemple pratique :

- Mettre les deux master faders en position min.
- Placer le fader SPEED en position max.
- Placer le fader de SCENE 1 en position max.
- Ajuster la position du fader SPEED pour changer la vitesse du chenillard. Quand le fader SPEED est réglé sur sa position min (SHOW MODE), vous n'avez qu'à presser sur le bouton STEP pour regarder la scène étape par étape.
- Appuyer sur AUDIO (la LED verte s'allume) s'il est votre intention de faire opérer le chenillard sur le rythme de la musique. Régler la sensibilité musicale avec le fader AUDIO LEVEL. Appuyer sur AUDIO une nouvelle fois pour quitter ce mode.
- Il est également possible de synchroniser le chenillard avec le rythme de la musique de façon manuelle. Appuyer sur le bouton TAP SYNC, puis presser sur le même bouton une deuxième fois après un intervalle de votre choix. La durée de cet intervalle détermine le rythme du chenillard. En d'autres mots : enfoncer le bouton deux fois sur le rythme de la musique. Le fader SPEED reprend le contrôle en déplaçant ce dernier.

7. Réglages de vitesse

Réglage de vitesse (max. 5 min)

- Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
- Appuyer trois fois sur le bouton FLASH 5 de PRESET A.
- Lâcher le bouton RECORD.
  La LED jaune à côté de 5MIN (gauche) s'allume pour indiquer que l'échelle de gauche est employée par le fader SPEED.

Réglage de vitesse (max. 10 min)

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer trois fois sur le bouton FLASH 10 de PRESET A.
3. Lâcher le bouton RECORD.
   La LED jaune à côté de 10MIN (droite) s'allume pour indiquer que l'échelle de gauche est employée par le fader SPEED.

8. Autres fonctions

Bouton BLIND

Maintenir le bouton BLIND enfoncé.

Presser sur le bouton FLASH arbitraire pour désactiver ce canal.

Bouton HOME

Maintenir le bouton HOME enfoncé.

Presser sur le bouton FLASH arbitraire pour réactiver ce canal.

Bouton TAP SYNC

Appuyer sur ce bouton deux fois pour déterminer le rythme de la musique de façon manuelle (uniquement possible dans le mode STEP et non pas dans le mode AUDIO). La vitesse est déterminée par la longueur de l'intervalle entre la première et deuxième fois que vous presser sur le bouton.

Bouton FULL-ON

Le niveau de sortie de tous les canaux reste à 100% tant que vous maintenez ce bouton enfoncé.

Bouton BLACK OUT

L'appareil continue à exécuter le programme, mais les appareils connectés ne reçoivent aucun signal tant que la LED jaune BLACK OUT reste allumé.

Appuyer sur le bouton BLACK OUT une nouvelle fois pour désactiver cette fonction.

9. Réglages MIDI

9.1 Mode MIDI-IN

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer trois fois sur le bouton FLASH n° 1 de PRESET A.
3. Lâcher le bouton RECORD.
   L'afficheur montre CH1, indiquant que l'appareil se trouve dans le mode MIDI-IN.
4. Appuyer sur le bouton FLASH (1 – 16) désiré pour assigner ce canal MIDI à ce canal DMX.
5. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
6. Appuyer sur REC EXIT pour quitter ce mode.

9.2 Mode MIDI-OUT

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer trois fois sur le bouton FLASH n° 2 de PRESET A.
3. Lâcher le bouton RECORD.
   L'afficheur montre CH0, indiquant que l'appareil se trouve dans le mode MIDI-OUT.
4. Appuyer sur le bouton FLASH (1 – 16) désiré pour assigner ce canal MIDI à ce canal DMX.
5. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
6. Appuyer sur REC EXIT pour quitter ce mode.

9.3 Réception d'un fichier

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer trois fois sur le bouton FLASH n° 3 de PRESET A.
3. Lâcher le bouton RECORD.
   L'afficheur montre IN, indiquant que l'appareil est prêt pour la réception d'un fichier
4. Toutes les autres actions sont désactivées pendant que vous envoyer le fichier. La réception est terminée automatiquement quand elle est complète ou s'il se produit une erreur.

9.4 Envoyer un fichier

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer trois fois sur le bouton FLASH n° 3 de PRESET A.
3. Lâcher le bouton RECORD.
   L'afficheur montre OUT, indiquant que l'appareil est prêt à envoyer un fichier.
4. Toutes les autres actions sont désactivées pendant que vous envoyer le fichier. L'action est terminée automatiquement quand le fichier entier a été envoyé ou s'il se produit une erreur.

10. Fonctions spéciales

Fade Time (= délai de variation)

Temps qui s'écoule du début à la fin de la variation de la sortie (de 100% à 0% ou vice-versa).

Chase simple

Les scènes sont exécutées à tour de rôle et l'afficheur montre NO. Régler la vitesse avec le fader SPEED.

Mode mix

Tous les programmes sélectionnés sont exécutés simultanément et chaque programme a son propre vitesse d'exécution.

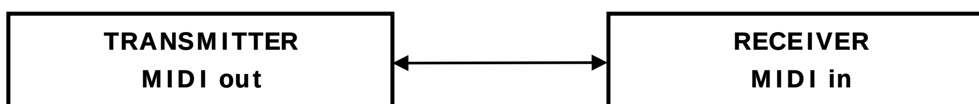
Façon d'afficher le fade time et la vitesse d'un chase

Deux points sont employés lors d'une durée > 1 minute p.ex. 1 minute 15 secondes s'affiche comme suit : 1.15.

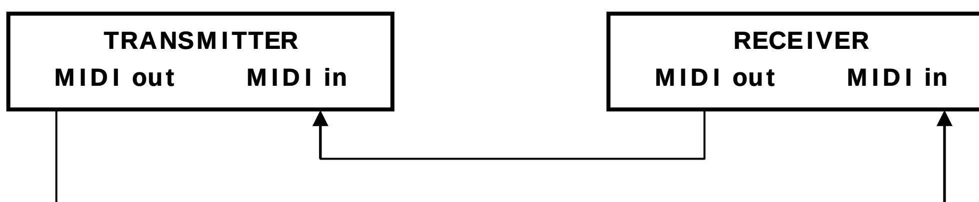
Un seul point indique une durée < 1 minute p.ex. 11.5 secondes est affiché de la façon suivante : 11.5.

Envoi et réception de fichiers MIDI

- Mode boucle ouvert



- Mode boucle fermé



Tension d'alimentation trop basse

Le message LOP s'affiche lors d'une tension d'alimentation trop basse. Contrôler l'alimentation utilisée. Il est possible que le message LOP s'affiche momentanément juste après l'activation de l'appareil. Ceci est normal.

MIDI Run

L'appareil commute automatiquement vers le mode veille après 10 minutes sans réception de données MIDI.

Saisir le code d'appareil (=55H) pour recevoir ou envoyer un fichier. Il est possible d'ajouter des scènes à la mémoire ou appeler des scènes. Il est également possible d'échanger des infos avec un appareil branché sur votre appareil.

L'appareil émet et reçoit des infos NOTE comme suit :

Numéro "note on"	**Vitesse**	**Fonction**
22 – 69	Program Master	Programme 1 – 48 ON/OFF
70 – 93	variateur de canal	Canal 1 – 24 ON/OFF
94		FULL-ON
95		DARK
96		HOLD
97		Chase audio ON/OFF
98		Mode CHASE / SCENES
99		Mode DOUBLE PRESET
100		Mode SINGLE PRESET
101		Step change ("ajuster étape")
102		BLACK OUT

Commuter l'afficheur de 0-100% vers 0-255 ou vice versa

1. Maintenir le bouton RECORD enfoncé.
2. Appuyer sur la touche % OU 0-255.
3. Lâcher le bouton RECORD.

11. Nettoyage et entretien

- Serrer les écrous et les vis et vérifier qu'ils ne rouillent pas.
- Le boîtier, les supports de montage et les connexions ne peuvent pas être déformés, adaptés ou bricolés p. ex. ne pas forer des trous additionnels dans les supports, ne pas déplacer les connexions, etc.
- Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Confier l'installation de l'appareil à un technicien qualifié.
- Débrancher l'appareil avant chaque entretien ou nettoyage.
- Essuyer régulièrement l'appareil avec un chiffon humide. Éviter l'usage d'alcool et de solvants.
- Confier l'entretien de cet appareil à un technicien qualifié. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

12. Spécifications techniques

alimentation	12 VDC / 500 mA (adaptateur incl.)
nombre de canaux DMX	24
longueur du câble max.	100 m
sortie DMX	XLR femelle à 3 broches
entrée de ligne audio	RCA 100 mV - 1 Vpp
connecteurs midi	thru/out/in, via connecteurs DIN 5 broches
commutateur de pied	prise stéréo 6.35 mm
fusible	F 0.5A 250V
pile de rechange	3/V80H'VP2 (incl.)
dimensions	19" x 266 x 85 mm
poids	3.6 kg

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. La SA Velleman ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil.

Pour plus d'informations concernant cet article et la dernière version de ce mode d'emploi, visiter notre site web www.hqpower.eu.

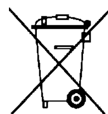
Toutes les informations présentées dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable.

MANUAL DEL USUARIO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por elegir HQPower™! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad

	Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar un cable conectado a la red eléctrica.
	Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si no va a usarlo durante un largo período de tiempo y antes de su limpieza o mantenimiento. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
	Utilice el aparato sólo en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad ni a ningún tipo de salpicadura o goteo. Nunca ponga un objeto con líquido en el aparato.
	Mantenga el aparato lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.
	El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico cualificado. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo de posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo.

3. Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.

	No exponga este equipo a polvo ni temperaturas extremas. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén bloqueados. Deje una distancia de mín. 2,5 cm entre el aparato y cualquier otro objeto para asegurar una ventilación suficiente.
	No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo y la instalación.

- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas. Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- El desgaste mecánico y los LEDs no están cubiertos por la garantía.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un técnico cualificado.

- No conecte el aparato si ha estado expuesto a grandes cambios de temperatura. Espere hasta que el aparato llegue a la temperatura ambiente.
- Este aparato ha sido diseñado para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. El aparato sólo es apto para el uso en interiores con la corriente y la alimentación adecuadas (véase Especificaciones).
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- No quite el código de barras de serie del aparato. En caso de que esto ocurra la garantía ya no es válida.
- Guarde este manual del usuario para cuando necesite consultarlo.

4. Características

- 24 memorias: con una capacidad de almacenamiento para los programas de sicodélico de máx. 99 pasos cada uno
- funciones: 'up chase/down chase', 'single' o 'mix chase dark', 'full on', 'fade', 'tap sync' y 'hold'
- control manual o control por la música
- conexión MIDI (midi in): para sincronizar el aparato con la unidad MIDI
- ajuste de la velocidad para los sicodélicos con un gran rango de ajuste
- ajuste de la intensidad de luz (dimmer) por canal
- indicación LED para: 'rec step', dimmer, velocidad y duración del fade
- programe máx. 48 motivos con 4600 escenas (12 motivos en 4 páginas)
- es posible conectar un interruptor de pie (conector jack estéreo de 6.35 mm)
- para montaje en un rack o funcionamiento autónomo (stand-alone)

5. Descripción

Véase las figuras en la página 2 de este manual del usuario.

Panel frontal (fig. A)

1	Indicadores LED para los dimmer de PRESET A	El LED se ilumina al mover el conmutador deslizante hacia arriba.
2	Conmutadores deslizantes por canal (1 – 12)	Ajustan el nivel de salida por canal, de 0 a 100% o de 0 a 255.
3	Botones flash (1 – 12)	Pulse uno de estos botones para colocar el nivel de salida del canal al máximo (100%).
4	Indicadores LED para los dimmer de PRESET B	El LED se ilumina al mover el conmutador deslizante hacia arriba.
5	Indicadores LED para seleccionar un chase o una escena	
6	Conmutadores deslizantes por canal (13 – 24)	Ajustan el nivel de salida por canal, de 0 a 100% o de 0 a 255.
7	Botones flash (13 – 24)	Pulse uno de estos botones para colocar el nivel de salida del canal al máximo (100%).
8	MASTER Fader A	
9	BLIND	Pulse esta tecla simultáneamente con una de las teclas flash para desactivar el canal en cuestión en el modo CHASE/SCENES.
9	MASTER fader B	
11	HOME	Pulse esta tecla simultáneamente con una de las teclas flash para reactivar el canal en cuestión en el modo CHASE/SCENES.
12	Conmutador deslizante "fade time" (tiempo de variación)	Ajuste el fade time con este conmutador deslizante.
13	TAP SYNC	Pulse este botón dos veces al ritmo de la música para determinar la velocidad del modo AUTO CHASE.
14	Conmutador deslizante SPEED	Permite ajustar la velocidad del chase manualmente.
15	FULL ON	Pulse este botón para colocar el nivel de salida de todos los canales al máximo (100%).
16	Conmutador deslizante AUDIO LEVEL	Ajuste la sensibilidad musical de la entrada audio.
17	BLACK OUT	Pulse este botón para reducir el nivel de salida de todos los canales a 0%.
18	STEP (= paso)	Pulse este botón para seleccionar paso a paso en un programa (el conmutador deslizante SPEED debe encontrarse en la posición

Panel frontal (fig. A)

		mínima: el modo SHOW)
19	AUDIO	Pulse este botón para entrar en el modo de ajuste audio.
20	HOLD	Mantenga pulsado este botón para el chase.
21	PARK	Pulse PARK B en el modo DOUBLE PRESET para activar el valor máximo de MASTER B. Pulse PARK A en el modo SINGLE PRESET para activar el valor máximo de MASTER A.
22	REC EXIT	Pulse este botón para añadir o eliminar un canal. El LED correspondiente se ilumina si el modo 'kill' está activado. Pulse un botón flash arbitrario para reducir el nivel de salida de todos los canales a 0% salvo el canal seleccionado. Este botón desactiva también el modo de grabación.
23	RECORD (grabar)	Pulse este botón para grabar un paso de un programa.
24	PAGE	Seleccione la escena o el chase deseado(a) en la página seleccionada (1 – 4).
25	MODE SELECT	Pulse este botón mientras que el aparato se encuentra en el modo CHASE/SCENES para elegir entre los modos DOUBLE PRESET y SINGLE PRESET.
26	DARK	Permite reducir el nivel de salida de todos los canales a 0%, también de los canales para los que está seleccionado el modo FLASH o el modo FULL ON.
27	ALL REV	Invierte la dirección del chase.
28	0% o 0-255	La pantalla conmuta de 0-100% a 0-255 y viceversa.
29	REV ONE	Mantenga pulsado este botón y pulse un botón arbitrario de PRESET B. La escena seleccionada se reproducirá en el sentido inverso.
30	CHASE REV	Permite la inversión del chase, controlado por el conmutador deslizante SPEED.
31	BEAT REV	Permite la inversión del chase al ritmo de la música

Panel trasero (fig. B)

1	Entrada de alimentación	12-20Vdc / 500mA
2	MIDI THRU	para transmitir los datos MIDI recibidos por el conector MIDI IN
3	MIDI OUT	
4	MIDI IN	
5	DMX OUT	conexión de salida XLR hembra de 3 polos
6	DMX POLARITY	selecciona la polaridad de la salida DMX (DMX OUT)
7	ENTREE AUDIO	RCA (cinch) line in 100mV, 1Vp-p
8	REMOTE	es posible de pilotar las funciones FULL ON y BLACKOUT de una distancia con un jack estéreo de 6.35mm

5.2 Conexiones

El distribuidor no será responsable de daños causados por conexiones incorrectas.

- Conecte el adaptador incluido al jack CC y conecte la otra parte a un enchufe.
- Conecte el aparato que quiere controlar a la red con el cable XLR.
- Conecte los cables MIDI a las conexiones buenas MIDI.

6. Programar

6.1 Salir del modo de grabación

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse REC EXIT.
3. Suelte el botón RECORD.

El LED rojo del botón RECORD se apaga. El modo de programación está desactivado y no puede ser usado.

6.2 Activar el modo de grabación

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse los siguientes botones flash de PRESET A: 1-5-6-8
3. Suelte el botón RECORD.

El LED rojo del botón RECORD se ilumina. El modo de programación está activado y puede ser usado.

6.3 Borrar todos los programas

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse los siguientes botones flash de PRESET A: 1-3-2-3.
3. Suelte el botón RECORD.

6.4 Borrar la memoria

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse el botón REC CLEAR.
3. Suelte los dos botones.

6.5 Grabar una escena

1. Pulse MODE SELECT para seleccionar la función 1-24 SINGLE / PRESET PARK. El LED verde se ilumina.
2. Seleccione la página deseada con el botón PAGE.
3. Coloque los dos master fader en la posición máxima (MASTER A = 10 & MASTER B = 0).
4. Coloque los 24 conmutadores deslizantes (1 por canal) en la posición correcta.
5. Pulse RECORD para guardar la escena.
6. Coloque los dos master fader en la posición mínima (MASTER A = 0 & MASTER B = 10).
7. Mantenga pulsado el botón RECORD.
8. Pulse el botón flash que quiere (13-24)
9. Suelte el botón RECORD.

La escena está guardada bajo una de las teclas n°7 en la fig. 1 en la página 2.

6.6 Borrar una escena

1. Seleccione la página deseada con el botón PAGE.
2. Mantenga pulsado el botón RECORD.
3. Pulse dos veces el botón (13 – 24) bajo el que ha guardado la escena
4. Suelte el botón RECORD.

6.7 Grabar un chase

1. Pulse MODE SELECT para seleccionar la función 1-24 SINGLE / PRESET PARK. El LED verde se ilumina.
2. Seleccione la página deseada con el botón PAGE.
3. Coloque los dos master fader en la posición máxima (MASTER A = 10 & MASTER B = 0)
4. Coloque los 24 conmutadores deslizantes (1 por canal) en la posición correcta.
5. Pulse RECORD para introducir la escena en la memoria.
6. Coloque los 24 conmutadores deslizantes (1 por canal) en la posición correcta.
7. Pulse RECORD para guardar la segunda escena.
8. Repita los dos últimos pasos hasta que se hayan guardado máx. 999 escenas.
9. Después de la programación, coloque los dos master fader en la posición mínima (MASTER A = 0 y MASTER B = 10)
10. Pulse un botón flash arbitrario (13 – 24).
11. Suelte el botón RECORD.
    Ahora, la función chase (secuencia) está guardada bajo una de las teclas n°7 en la fig. 1 en la página 2.

6.8 Borrar un paso de un programa

1. Mantenga pulsado el botón EDIT.
2. Pulse un botón flash arbitrario (13 – 24).
3. Suelte el botón EDIT. El LED amarillo de la escena seleccionado se ilumina.
4. Coloque el fader speed en la posición mínima (en el modo SHOW) y busque la escena que quiere borrar con el botón STEP
5. Pulse DELETE para borrar el paso.

6.9 Añadir un paso a un programa

1. Pulse MODE SELECT para seleccionar la función 1-24 SINGLE / PRESET PARK. El LED verde se ilumina.
2. Seleccione con el botón PAGE la página (1 – 4) en la que se debe introducir la escena.
3. Coloque los dos master fader en la posición mínima (MASTER A = 0 y MASTER B = 10), coloque el conmutador deslizante FADE en la posición máxima y el conmutador deslizante SPEED en la posición mín (SHOW MODE).
4. Mueve el fader del paso que quiere introducir hacia arriba.
5. Pulse RECORD.
6. Seleccione CHASE/SCENES (LED rojo se ilumina) con el botón MODE SELECT
7. Mantenga pulsado el botón EDIT.
8. Pulse el botón flash de la escena que se debe introducir en este paso.
9. Suelte el botón EDIT (el LED amarillo de la escena seleccionada se ilumina)
10. Busque la escena que sigue a la escena que quiere introducir con STEP
11. Pulse INSERT para añadir la escena a este paso del programa.
12. Mantenga pulsado el botón RECORD.
13. Pulse REC EXIT.
14. Suelte los dos botones para salirse del modo de programación

6.10 Seleccionar y ejecutar un programa

1. Pulse MODE SELECT hasta que el LED verde se ilumine al indicar 1-24 SINGLE / PRESET PARK.
2. Seleccione la página deseada (1 – 4) con PAGE
3. Coloque los master fader en la posición máxima.
4. Coloque el conmutador deslizante del canal para la escena en cuestión en la posición mínima y después en la posición máxima para seleccionar y ejecutar el programa guardado bajo este fader.

6.11 Ejecutar un programa con control del ritmo TAP SYNC

1. Verifique que la función de control de la música esté desactivada (pulse el botón AUDIO para apagar el LED AUDIO).
2. Seleccione MIX CHASE con el botón PARK.
   El LED amarillo se ilumina.
3. Seleccione el programa que quiere ejecutar.
4. Ajuste la velocidad con el conmutador deslizante SPEED y pulse 2 veces TAP SYNC para sincronizar el ritmo con el de la música.
5. Mantenga pulsado el botón REC SPEED.
6. Pulse el botón flash correspondiente de PRESET B para guardar los nuevos ajustes.

6.12 Ejecutar un programa con el conmutador deslizante SPEED

1. Verifique que la función de control de la música esté desactivada (pulse el botón AUDIO para apagar el LED AUDIO).
2. Seleccione MIX CHASE con el botón PARK.
   El LED amarillo se ilumina.
3. Seleccione el programa que quiere ejecutar.
4. Coloque el conmutador deslizante SPEED en la posición mínima (= SHOW MODE).
5. Mantenga pulsado el botón REC SPEED.
6. Pulse el botón flash correspondiente de PRESET B para guardar los nuevos ajustes.

El programa está controlado por los movimientos en tiempo real del conmutador deslizante SPEED.

Ejemplo

1. Seleccione el modo de programación (véase 6.2 Activar el modo de grabación.)

2. Pulse MODE SELECT hasta que el LED verde se ilumine al indicar 1-24 SINGLE / PRESET PARK.
3. Coloque los dos master fader y el conmutador deslizante FADE en la posición máxima y el conmutador deslizante SPEED en la posición mínima.
4. Seleccione página 1 con el botón PAGE
5. Coloque los fader de los canales 1-3-5-7-9-11-13-15-17-19-21-23 en la posición máxima.
6. Pulse RECORD.
   La pantalla LED visualiza 001.
7. Coloque los fader de los canales 2-4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24 en la posición máxima.
8. Pulse RECORD.
   La pantalla LED visualiza 002.
9. Seleccione CHASE / SCENES al pulsar MODE SELECT.
10. Mantenga pulsado el botón RECORD.
11. Pulse el botón FLASH del canal 13
12. Suelte los dos botones. Los LEDs de todos los canales parpadean momentáneamente.
13. Ahora, encontrará el sicodélico en la página 1 bajo escena 1.

Ejemplo:

- Ponga los dos master fader en la posición mínima.
- Ponga el fader SPEED en la posición máxima.
- Ponga el fader de SCENE 1 en la posición máxima.
- Ajuste la posición del fader SPEED para cambiar la velocidad del sicodélico. Después de haber colocado el fader SPEED en la posición mínima (SHOW MODE), pulse el botón STEP para mirar la escena paso a paso.
- Pulse AUDIO (el LED verde se ilumina) si quiere que el sicodélico funcione al ritmo de la música. Ajuste la sensibilidad musical con el fader AUDIO LEVEL. Vuelva a pulsar AUDIO para salirse de este modo.
- También, es posible sincronizar el sicodélico manualmente al ritmo de la música. Pulse el botón TAP SYNC. La duración de este intervalo determina el ritmo del sicodélico. Es decir: pulse el botón dos veces al ritmo de la música. El fader SPEED reanuda el control al moverlo.

7. Ajustes de la velocidad

Ajuste de la velocidad (máx. 5 min.)

- Mantenga pulsado el botón RECORD.
- Pulse el botón FLASH 5 de PRESET A 3 veces.
- Suelte el botón RECORD.
  El LED amarillo al lado de 5MIN (izquierda) se ilumina para indicar que el fader SPEED está utilizando la escala izquierda.

Ajuste de la velocidad (máx. 10 min.)

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse el botón FLASH 10 de PRESET A 3 veces.
3. Suelte el botón RECORD.
   El LED amarillo al lado de 10MIN (derecha) se ilumina para indicar que el fader SPEED está utilizando la escala izquierda.

8. Otras funciones

Botón BLIND

Mantenga pulsado el botón BLIND.

Pulse un botón FLASH arbitrario para desactivar este canal.

Botón HOME

Mantenga pulsado el botón HOME.

Pulse un botón FLASH arbitrario para reactivar este canal.

Botón TAP SYNC

Pulse este botón dos veces para determinar manualmente el ritmo de la música (sólo es posible en el modo STEP y no en el modo AUDIO). La velocidad se determina por la longitud del intervalo entre el primer y segundo vez que pulsa el botón.

Botón FULL-ON

El nivel de salida de todos los canales quedará en la posición máxima (100%) mientras mantenga pulsado el botón.

Botón BLACK OUT

El aparato continúa ejecutando el programa, pero los aparatos conectados no recibirán ninguna señal mientras el LED amarillo BLACK OUT quede iluminado.

Vuelva a pulsar el botón BLACK OUT para desactivar esta función

9. Ajustes midi

9.1 Modo MIDI-IN

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse el botón FLASH n° 1 de PRESET A 3 veces.
3. Suelte el botón RECORD.
   La pantalla visualiza CH1, indicando que el aparato se encuentra en el modo MIDI-IN.
4. Pulse el botón FLASH (1 – 16) deseado para asignar este canal MIDI a este canal DMX
5. Mantenga pulsado el botón RECORD.
6. Pulse REC EXIT para salirse de este modo

9.2 Modo MIDI-OUT

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse el botón FLASH n° 2 de PRESET A 3 veces
3. Suelte el botón RECORD.
   La pantalla visualiza CH0, indicando que el aparato se encuentra en el modo MIDI-OUT
4. Pulse el botón FLASH (1 – 16) deseado para asignar este canal MIDI a este canal DMX
5. Mantenga pulsado el botón RECORD.
6. Pulse REC EXIT para salirse de este modo

9.3 Recibir un fichero

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse el botón FLASH n° 3 de PRESET A 3 veces
3. Suelte el botón RECORD.
   La pantalla visualiza IN, indicando que el aparato está listo para recibir un fichero
4. Todas las otras acciones están desactivadas durante la transmisión del fichero. La recepción se termina automáticamente si ha recibido el fichero completamente o si hay un error.

9.4 Transmitir un fichero

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse el botón FLASH n° 3 de PRESET A 3 veces
3. Suelte el botón RECORD.
   La pantalla visualiza OUT, indicando que el aparato está listo para mandar un fichero
4. Todas las otras acciones están desactivadas durante la transmisión del fichero. La transmisión se termina automáticamente si se ha mandado el fichero completamente o si hay un error.

10. Funciones especiales

Fade Time (= tiempo de regulación)

El tiempo que se pasa al regular la salida (de 100% a 0% o viceversa).

Chase simple

Las escenas se ejecutan una tras otra y en la pantalla se visualiza ‘NO’. Ajuste la velocidad con el fader SPEED.

Modo mix

Todos los programas seleccionados se ejecutan simultáneamente y cada programa tiene su propia velocidad de ejecución.

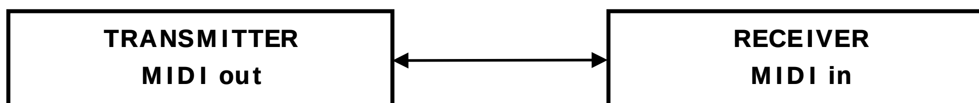
Indicaciones para 'fade time' y velocidad del chase

Si el tiempo sobrepasa 1 min., la indicación incluye 2 puntos. Por ejemplo 1 minuto y 15 segundos se visualiza de la siguiente manera: 1.15.

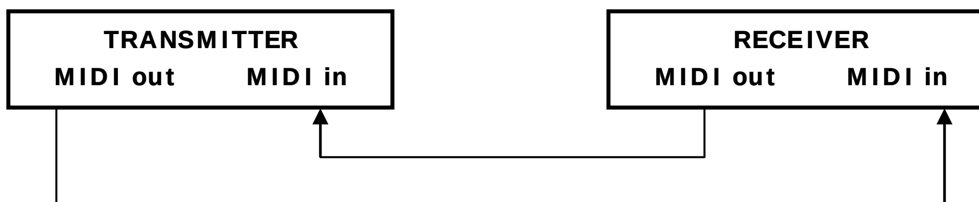
Si el tiempo no sobrepasa 1 min., la indicación incluye sólo 1 punto. Por ejemplo 11 minutos y 5 segundos se visualiza de la siguiente manera: 1.15.

Transmitir y recibir ficheros MIDI

- Modo bucle abierto



- Modo bucle cerrado



Tensión de alimentación demasiado baja

Se visualiza el mensaje LOP si la tensión de alimentación está demasiado baja. Controle la alimentación usada. Es posible que el mensaje LOP se visualice momentáneamente justo después de la activación del aparato. Esto es normal.

MIDI Run

El aparato conmuta automáticamente al modo vigila (standby) después de 10 minutos sin recepción de datos MIDI.

Introduzca el código del aparato (=55H) para transmitir o recibir un fichero. Puede añadir o llamar escenas a la memoria. También es posible intercambiar informaciones con otro aparato conectado al VDPC146.

El aparato emite y recibe informaciones NOTE de la manera siguiente:

Número "note on"	Velocidad	Función
22 – 69	Program Master	Programa 1 – 48 ON/OFF
70 – 93	dimmer de canal	Canal 1 – 24 ON/OFF
94		FULL-ON
95		DARK
96		HOLD
97		Chase audio ON/OFF
98		Modo CHASE / SCENES
99		Modo DOUBLE PRESET
100		Modo SINGLE PRESET
101		Step change ("ajustar el paso")
102		BLACK OUT

Conmutar la pantalla de 0-100% a 0-255 o viceversa

1. Mantenga pulsado el botón RECORD.
2. Pulse el botón % ó 0-255
3. Suelte el botón RECORD.

11. Limpieza y mantenimiento

- Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
- No modifique la caja, los soportes ni las conexiones p.ej. no taladre agujeros adicionales en un soporte o no modifique las conexiones, etc.
- Asegúrese de que los cables de alimentación no estén dañados. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
- Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
- Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo sin pelusas. No utilice alcohol ni disolventes.
- El mantenimiento debe ser realizado por un técnico cualificado. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

12. Especificaciones

alimentación	12 VDC / 500 mA (adaptador de red incl.)
número de canales DMX	24
longitud del cable máx.	100 m
salida DMX	conector hembra XLR de 3 polos
entrada de línea audio	RCA 100 mV - 1 Vpp
conexiones MIDI	thru/out/in, por conectores DIN de 5 polos
entrada interruptor de pie	conector estéreo de 6.35 mm
fusible	F 0.5A 250V
batería de repuesto	3/V80H'VP2 (incl.)
dimensiones	19" x 266 x 85 mm
peso	3,6 kg

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato.

Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.hqpower.eu.

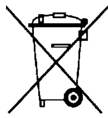
Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Vielen Dank, dass Sie sich für HQPower™ entschieden haben! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise

	Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.
	Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Griffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
	Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich. Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte. Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit wie z.B. Tropf- oder Spritzwasser, aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit befüllten Gegenstände auf das Gerät.
	Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.
	Es gibt keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Gerät bei Temperaturschwankungen nicht sofort einschalten. Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, indem Sie es ausgeschaltet lassen bis es die Zimmertemperatur erreicht hat.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz.

3. Allgemeine Richtlinien

Siehe **Velleman® Service- und Qualitätsgarantie** am Ende dieser Bedienungsanleitung.

	Schützen Sie das Gerät vor Staub und extremen Temperaturen. Beachten Sie, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden. Beachten Sie eine minimale Entfernung von 2,5 cm zwischen dem Gerät und jedem anderen Gegenstand.
	Vermeiden Sie Erschütterungen. Wenden Sie bei der Bedienung keine Gewalt an.

- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten. Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.

- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, usw. verbunden. Dies kann zu Schäden am Produkt führen und dafür sorgen, dass der Garantieanspruch erlischt.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Die LEDs und mechanische Abnutzung fallen nicht unter die Garantie.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Das Gerät bei Temperaturschwankungen nicht sofort einschalten. Schützen Sie das Gerät vor Beschädigung, indem Sie es ausgeschaltet lassen bis es die Zimmertemperatur erreicht hat.
- Dieses Gerät wurde für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theatern, usw. entworfen. Das Gerät eignet sich nur für die Anwendung im Innenbereich und für den Anschluss an den geeigneten Strom und die geeignete Stromversorgung (Siehe technische Daten).
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Entfernen Sie die Serienbarcode nie vom Gerät, ansonsten erlischt der Garantieanspruch.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für künftige Einsichtnahme auf.

4. Eigenschaften

- 24 Speicherslots: mit einer Speicherkapazität für Lauflichtprogramme von bis zu 99 Schritten
- Funktionen: 'up chase/down chase', 'single' oder 'mix chase dark', 'full on', 'fade', 'tap sync' und 'hold'
- manuell oder musikgesteuert
- u MIDI-Anschluss (MIDI-Eingang): um das Gerät synchron mit Ihrer MIDI-Einheit laufen zu lassen
- Geschwindigkeitseinstellung für die Lauflichter mit einem großen Bereich
- Dimmerregelung pro Kanal
- deutliche LED-Anzeige für: 'rec step', Dimmer, Geschwindigkeit und Fade-Dauer
- max. 48 Muster mit 4600 Szenen (12 Muster über 4 Seiten) können programmiert werden
- Anschlussmöglichkeit Fußschalter (6.35 mm Stereo-Anschluss)
- zur Montage in einem Rack oder als Stand-Alone Gerät

5. Beschreibung

Siehe Abbildungen, Seite 2 dieser Bedienungsanleitung.

Vorderseite (Abb. A)

1	LED-Anzeige für Dimm-Regler PRESET A	Die LED leuchtet wenn Sie die Schiebeschalter nach oben schieben.
2	Schiebeschalter pro Kanal (1 – 12)	Zur Einstellung vom Ausgangsniveaus pro Kanal zwischen 0 und 100% oder 0 und 255.
3	Flash-Tasten (1 – 12)	Drücken Sie eine dieser Tasten um das Ausgangsniveau des Kanals auf 100% zu stellen.
4	LED-Anzeige für Dimm-Regler von Preset B	Die LED leuchtet wenn Sie die Schiebeschalter nach oben schieben.
5	LED-Anzeige für die Szene- oder Chase-Wahl	
6	Schiebeschalter pro Kanal (13 – 24)	Zur Einstellung vom Ausgangsniveaus pro Kanal zwischen 0 und 100% oder 0 und 255.
7	Flash-Tasten (13 – 24)	Drücken Sie eine dieser Tasten um das Ausgangsniveau des Kanals auf 100% zu stellen.
8	MASTER A Fader	
9	BLIND	Drücken Sie diese Taste gleichzeitig mit einer der Flash-Tasten um das Kanal im CHASE/SZENEN-Modus auszuschalten.
9	Master B Fader	
11	HOME	Drücken Sie diese Taste gleichzeitig mit einer der Flash-Tasten um das Kanal im CHASE/SZENEN-Modus zu reaktivieren.
12	Schiebeschalter für Fade Time	Drücken Sie diese Taste um die Fade Time einzustellen.
13	TAP SYNC	Drücken Sie diese Taste im AUTO CHASE Modus 2x um die CHASE-Geschwindigkeit einzustellen.

Vorderseite (Abb. A)

14	Schiebeschalter für SPEED	Drücken Sie diese Taste um die CHASE-Geschwindigkeit manuell einzustellen.
15	FULL ON	Drücken Sie diese Taste um das Ausgangsniveau aller Kanäle sofort auf das Maximum (100%) zu stellen.
16	Schiebeschalter AUDIO LEVEL	Drücken Sie die diese Taste um die Musikempfindlichkeit des Audio-Eingangs zu regeln.
17	BLACK OUT	Drücken Sie diese Taste um das Ausgangsniveau aller Kanäle auf 0% zu setzen.
18	STEP	Drücken Sie diese Taste und das Programm geht einen Schritt weiter. (der SPEED-Shiebeschalter muss sich im niedrigsten Stand befinden : SHOW MODE
19	AUDIO	Drücken Sie diese Taste um die Musiksteuerung zu aktivieren.
20	HOLD	Halten Sie diese Taste gedrückt um Chase zu stoppen.
21	PARK	Im DOUBLE PRESET Modus entspricht das Drücken von PARK B dem maximalen Wert von MASTER B. Im SINGLE PRESET Modus entspricht das Drücken von PARK A dem maximalen Wert von MASTER A.
22	REC EXIT	Drücken Sie diese Taste um einen Kanal hinzuzufügen oder zu eliminieren. Die LED leuchtet wenn das Gerät sich im Kill-Modus befindet. Drücken Sie eine beliebige Flash-Taste um das Ausgangsniveau aller Kanäle, außer dem ausgewählten Kanal, auf 0% zu bringen. Diese Taste dient auch zum Verlassen des Aufnahme-Modus.
23	RECORD	Drücken Sie diese Taste um einen Schritt eines Programms aufzunehmen.
24	PAGE	Drücken Sie diese Taste um das gewünschte Programm (Szene oder Chase) in der entsprechenden Page zu finden (1 – 4).
25	MODE SELECT	Drücken Sie diese Taste im CHASE/SCENES-Modus um zwischen den DOUBLE PRESET oder SINGLE PRESET auszuwählen.
26	DARK	Drücken Sie diese Taste um die Lichtstärke aller Kanäle auf 0 zu bringen, auch die Kanäle die sich im FLASH- oder FULL ON-Modus befinden.
27	ALL REV	Kehrt die Chaser-Richtung um.
28	0% oder 0-255	Das Display schaltet von 0-100% auf 0-255 um und umgekehrt.
29	REV ONE	Halten Sie diese Taste gedrückt und drücken Sie eine beliebige PRESET B -Taste. Die ausgewählte Szene wird nun in umgekehrter Richtung abgespielt.
30	CHASE REV	Mit dieser Taste können Sie die Chaser-Richtung über die SPEED FADER umkehren.
31	BEAT REV	Mit dieser Taste können Sie die Chaser-Richtung über die Musiksteuerung umkehren.

Rückseite (Abb. B)

1	Spannungsversorgung	12-20Vdc / 500mA
2	MIDI THRU	um die MIDI-Daten, die über den MIDI IN- Anschluss empfangen werden, zu senden
3	MIDI OUT	
4	MIDI IN	
5	DMX OUT	3-polige XLR-Buchse
6	DMX POLARITY	wählen Sie die Polarität des DMX-Ausgangs (DMX OUT)
7	AUDIO INPUT	RCA (cinch) Line in 100mV, 1Vp-p
8	REMOTE	Die Funktionen FULL ON und BLACKOUT können über einen Stereo 6.35mm-

		Klinkenstecker fernbedient werden.

5.2 Anschlüsse

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch falsche Anschlüsse.

- Verbinden Sie den mitgelieferten Adapter mit dem DC-Klinkenstecker und stecken Sie das andere Ende in einer Steckdose.
- Verwenden Sie das XLR-Kabel für den Anschluss des Gerätes, das Sie steuern möchten, ans Netz.
- Verbinden Sie die MIDI-Kabel mit den richtigen MIDI-Anschlüssen.

6. Programmieren

6.1 Aufnahme-Modus verlassen (Recording Mode)

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie REC EXIT.
3. Lassen die RECORD-Taste los.

Die rote LED-Anzeige oben RECORD erlischt. Der Programmier-Modus ist jetzt deaktiviert und kann nicht verwendet werden.

6.2 Aufnahme-Modus aktivieren (Recording Mode)

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie folgende Flashtasten in PRESET A: 1-5-6-8.
3. Lassen die RECORD-Taste los.

Die rote LED-Anzeige oben RECORD leuchtet. Der Programmier-Modus ist jetzt aktiviert und kann verwendet werden.

6.3 Alle Programme löschen

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie folgende Flashtasten in PRESET A: 1-3-2-3.
3. Lassen die RECORD-Taste los.

6.4 Speicher löschen

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie REC CLEAR.
3. Lassen Sie beide Tasten los.

6.5 Eine Szene aufnehmen

1. Drücken Sie MODE SELECT um die Funktion 1-24 SINGLE / PRESET PARK auszuwählen. Die grüne LED-Anzeige leuchtet.
2. Wählen Sie die gewünschte Page mit der PAGE-Taste.
3. Stellen Sie beide Master Fader auf Maximum (MASTER A = 10 & MASTER B = 0).
4. Stellen Sie die 24 Schiebeschalter (1 pro Kanal) in den gewünschten Stand.
5. Drücken Sie RECORD um die Szene zu speichern.
6. Stellen Sie beide Master Fader auf Minimum (MASTER A = 0 & MASTER B = 10).
7. Halten Sie RECORD gedrückt
8. Drücken Sie die Flashtaste Ihrer Wahl (13-24)
9. Lassen die RECORD-Taste los.

Die Szene ist jetzt unter einer der Tasten von n°7 in Abb. 1, Seite 2. gespeichert.

6.6 Eine Szene löschen

1. Wählen Sie die gewünschte Page mit der PAGE-Taste.
2. Halten Sie RECORD gedrückt
3. Drücken Sie die Flashtaste 2x (13 – 24) unter der die Szene gespeichert wurde.
4. Lassen die RECORD-Taste los.

6.7 Chaser aufnehmen

1. Drücken Sie MODE SELECT um die Funktion 1-24 SINGLE / PRESET PARK auszuwählen. Die grüne LED-Anzeige leuchtet.
2. Wählen Sie die gewünschte Page mit der PAGE-Taste.
3. Stellen Sie beide Master Fader auf Maximum (MASTER A = 10 & MASTER B = 0).
4. Stellen Sie die 24 Schiebeschalter (1 pro Kanal) in den gewünschten Stand.
5. Drücken Sie RECORD um die Szene zu speichern.
6. Stellen Sie die 24 Schiebeschalter (1 pro Kanal) wieder in den gewünschten Stand.
7. Drücken Sie RECORD um die zweite Szene zu speichern.
8. Wiederholen Sie die letzten 2 Schritte bis max. 999 Szenen programmiert wurden.
9. Stellen Sie beide Master Fader nach dem Programmieren auf Minimum (MASTER A = 0 und MASTER B = 10).
10. Drücken Sie die Flashtaste Ihrer Wahl (13 – 24).
11. Lassen die RECORD-Taste los.
    Der Chaser ist jetzt unter einer der Tasten von n°7 in Abb. 1, Seite 2. Gespeichert.

6.8 Einen Schritt (Step) löschen.

1. Halten Sie EDIT gedrückt.
2. Drücken Sie die Flashtaste Ihrer Wahl (13 – 24).
3. Lassen Sie die EDIT-Taste los. Die gelbe LED-Anzeige der gewählten Szene leuchtet.
4. Stellen Sie SPEED FADER auf Minimum (in SHOW MODE) und drücken Sie die STEP-Taste um das Programm bis bis Sie den zu löschenden Step erreichen.
5. Drücken Sie DELETE um den Schritt zu löschen.

6.9 Einen Schritt (Step) hinzufügen

1. Drücken Sie MODE SELECT um die Funktion 1-24 SINGLE / PRESET PARK auszuwählen. Die grüne LED leuchtet.
2. Verwenden Sie die PAGE-Taste um die Page (1 – 4), zu der die Szene hinzugefügt werden muss, auszuwählen.
3. Stellen Sie beide Master Fader auf Minimum (MASTER A = 0 und MASTER B = 10). Stellen Sie den FADE-Schiebeschalter auf Maximum und den SPEED -Schiebeschalter auf Minimum (SHOW MODE).
4. Schieben Sie den Kanal Fader des hinzuzufügenden Schritts nach oben.
5. Drücken Sie RECORD.
6. Wählen Sie CHASE/SCENES (rote LED leuchtet) mit dem MODE SELECT-Schalter.
7. Halten Sie EDIT gedrückt.
8. Drücken Sie die Flash-Taste der Szene, die zu diesem Schritt hinzugefügt werden muss.
9. Lassen Sie die EDIT-Taste los (die gelbe LED der ausgewählten Szene leuchtet).
10. Drücken Sie die STEP-Taste bis Sie die Szene, die auf die einzufügende Szene folgt, gefunden haben.
11. Drücken Sie INSERT um die Szene dem Programmschritt hinzuzufügen.
12. Halten Sie RECORD gedrückt
13. Drücken Sie REC EXIT.
14. Lassen Sie beide Tasten los um den Programmier-Modus zu verlassen.

6.10 Ein Programm auswählen und ausführen

1. Drücken Sie MODE SELECT bis die grüne LED von 1-24 SINGLE / PRESET PARK leuchtet.
2. Wählen Sie die gewünschte Page (1 – 4) mit der PAGE-Taste.
3. Stellen Sie die MASTER Fader auf Maximum
4. Stellen Sie den entsprechenden Kanalschalter zuerst auf Minimum und dann auf Maximum um das unter diesem Fader gespeicherte Programm, auszuwählen und danach auszuführen.

6.11 Ein Programm mit der TAP SYNC-Musiksteuerung ausführen

1. Überprüfen Sie ob die Musiksteuerungsfunktion ausgeschaltet ist (drücken Sie die AUDIO-Taste um die AUDIO LED-Anzeige zu erlöschen).
2. Drücken Sie PARK um die MIX CHASE zu wählen.
   Die gelbe LED-Anzeige brennt.
3. Wählen Sie das gewünschte Programm aus.

4. Stellen Sie die Geschwindigkeit mit dem SPEED-Schiebeschalter ein und drücken Sie 2 x TAP SYNC um die Geschwindigkeit zu definieren.
5. Halten Sie REC SPEED gedrückt.
6. Drücken Sie die entsprechende Flash-Taste unter PRESET B, um die neuen Einstellungen zu speichern.

6.12 Ein Programm mit dem SPEED-Schiebeschalter ausführen

1. Überprüfen Sie ob die Musiksteuerungsfunktion ausgeschaltet ist (drücken Sie die AUDIO-Taste um die AUDIO LED-Anzeige zu erlöschen).
2. Drücken Sie PARK um die MIX CHASE zu wählen.
   Die gelbe LED-Anzeige brennt.
3. Wählen Sie das gewünschte Programm aus.
4. Stellen Sie den Schiebeschalter auf Minimum (= SHOW MODE)
5. Halten Sie REC SPEED gedrückt.
6. Drücken Sie die entsprechende Flash-Taste unter PRESET B um die neuen Einstellungen zu speichern.

Die Echtzeit-Bewegungen der SPEED-Regelung steuern jetzt das Programm.

Beispiel

1. Stellen Sie das Gerät im Programmier-Modus (siehe 6.2 Aufnahme-Modus aktivieren)
2. Drücken Sie MODE SELECT bis die grüne LED von 1-24 SINGLE / PRESET PARK leuchtet.
3. Stellen Sie beide MASTER Fader und den FADE-Schiebeschalter auf Maximum und die SPEED-Regelung auf Minimum.
4. Wählen Sie Page 1 mit der PAGE-Taste aus.
5. Stellen Sie die Kanal Fader 1-3-5-7-9-11-13-15-17-19-21-23 auf Maximum.
6. Drücken Sie RECORD.
   Im LED-Display erscheint 001.
7. Stellen Sie die Kanal Fader 2-4-6-8-10-12-14-16-18-20-22-24 auf Maximum.
8. Drücken Sie RECORD.
   Im LED-Display erscheint 002.
9. Wählen Sie CHASE / SCENES mit der MODE SELECT-Taste.
10. Halten Sie RECORD gedrückt
11. Drücken Sie die Flash-Taste von Kanal 13.
12. Lassen Sie beide Tasten los. Die LED-Anzeigen aller Kanäle blinken kurz.
13. Das Lauflicht ist jetzt programmiert auf Seite 1 unter Szene 1.

Beispiel:

- Stellen Sie beide Master Fader auf Minimum.
- Stellen Sie SPEED Fader auf Maximum.
- Stellen Sie Fader für SCENE 1 auf Maximum.
- Schieben Sie den SPEED Fader nach oben oder unten um die Geschwindigkeit des Lauflichtes anzupassen. Wenn der SPEED Fader sich auf Minimum befindet (SHOW MODE) können Sie die STEP-Taste drücken um die Szene Schritt für Schritt zu besehen.
- Drücken Sie die AUDIO-Taste (die grüne LED-Anzeige leuchtet) wenn das Lauflicht musikgesteuert funktionieren muss. Regeln Sie die Musikempfindlichkeit mit dem AUDIO LEVEL Fader. Drücken Sie nochmals AUDIO um diesen Modus zu verlassen.
- Sie können das Lauflicht auch manuell mit der Musik synchronisieren. Drücken Sie die TAP SYNC-Taste 2 x. Das Intervall zwischen dem ersten und zweiten Tastendruck bestimmt den Rhythmus des Lauflichtes. Mit anderen Worten: drücken Sie die Taste 2x zum Rhythmus der Musik. Der SPEED Fader übernimmt die Kontrolle wieder wenn sie ihn bewegen.

7. Geschwindigkeitseinstellungen

Die Geschwindigkeit einstellen (max. 5 Min.)

- Halten Sie RECORD gedrückt
- Drücken Sie die FLASH-Taste 5 in PRESET A 3 x.
- Lassen die RECORD-Taste los.
  Die gelbe LED-Anzeige neben 5MIN (links) leuchtet und zeigt, dass die linke Skale für den SPEED Fader verwendet wird.

Die Geschwindigkeit einstellen (max. 10 Min.)

1. Halten Sie RECORD gedrückt

2. Drücken Sie die FLASH-Taste 10 in PRESET A 3 x.
3. Lassen die RECORD-Taste los.
   Die gelbe LED-Anzeige neben 10MIN (rechts) leuchtet und zeigt, dass die linke Skale für den SPEED Fader verwendet wird.

8. Andere Funktionen

BLIND-Taste

Halten Sie die BLIND-Taste gedrückt.

Drücken Sie eine beliebige FLASH-Taste um diesen Kanal auszuschalten.

HOME-Taste

Halten Sie die HOME-Taste gedrückt.

Drücken Sie eine beliebige FLASH-Taste um diesen Kanal wieder zu aktivieren.

TAP SYNC-Taste

Drücken Sie diese Taste 2 x um den Rhythmus der Musik manuell zu bestimmen (dies funktioniert nur im STEP-Modus und nicht im AUDIO-Modus). Das Intervall zwischen dem ersten und zweiten Tastendruck bestimmt die Geschwindigkeit.

FULL-ON-Taste

Alle Kanäle brennen auf Maximum solange Sie die Taste gedrückt halten.

BLACK OUT-Taste

Das Programm wird weiter ausgeführt aber die angeschlossenen Geräte empfangen kein Signal solange die gelbe BLACK OUT LED brennt.

Drücken Sie BLACK OUT-Taste nochmals um diese Funktion auszuschalten.

9. Midi-Einstellungen

9.1 MIDI-IN Modus

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie die FLASH-Taste 1 in PRESET A 3 x.
3. Lassen die RECORD-Taste los.
   Im Display erscheint CH1. Dies bedeutet, dass das Gerät sich im MIDI-IN Modus befindet.
4. Drücken Sie die gewünschte FLASH-Taste (1 – 16) um diesen MIDI-Kanal dem DMX-Kanal zuzuweisen.
5. Halten Sie RECORD gedrückt
6. Drücken Sie REC EXIT um diesen Modus zu verlassen.

9.2 MIDI-OUT Modus

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie die FLASH-Taste 2 in PRESET A 3 x in.
3. Lassen die RECORD-Taste los.
   Im Display erscheint CH0. Dies bedeutet, dass das Gerät sich im MIDI-OUT Modus befindet.
4. Drücken Sie die gewünschte FLASH-Taste (1 – 16) um diesen MIDI-Kanal dem DMX-Kanal zuzuweisen.
5. Halten Sie RECORD gedrückt
6. Drücken Sie REC EXIT um diesen Modus zu verlassen.

9.3 Eine Datei empfangen

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie die FLASH-Taste 3 in PRESET A 3 x in.
3. Lassen die RECORD-Taste los.
   Im Display erscheint IN. Dies bedeutet, dass das Gerät endlich fertig ist um eine Datei zu empfangen.
4. Alle anderen Funktionen werden deaktiviert wenn die Datei gesandt wird. Das Empfangen hört automatisch auf nach Beendigung oder wenn ein Fehler auftritt.

9.4 Eine Datei senden

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie die FLASH-Taste 4 in PRESET A 3 x in.

3. Lassen die RECORD-Taste los.
   Im Display erscheint OUT. Dies bedeutet, dass das Gerät endlich fertig ist um eine Datei zu senden.
4. Alle anderen Funktionen werden deaktiviert wenn die Datei gesandt wird. Das Senden hört automatisch auf Nach Beendigung oder wenn ein Fehler auftritt.

10. Sonderfunktionen

Fade Time

Der Zeitraum von 100% auf 0% oder umgekehrt.

Single Chase

Die Szenen werden abwechselnd ausgeführt und im Display erscheint NO. Regeln Sie die Geschwindigkeit mit dem SPEED Fader.

Mix Mode

Alle ausgewählten Programme werden gleichzeitig ausgeführt, wobei jedes Programm seine eigene Chase-Geschwindigkeit hat.

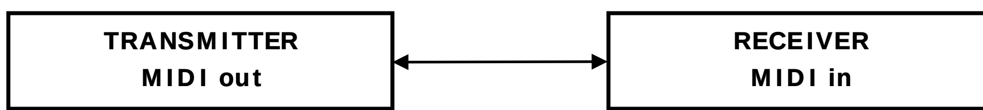
Anzeigen für Fade Time und Chase-Geschwindigkeit

Überschreitet die Zeit eine Minute, dann enthält die Anzeige zwei Punkte. Zum Beispiel 1 Minute und 15 Sekunden wird so angezeigt:1.15.

Überschreitet die Zeit die Minute nicht, dann enthält die Anzeige einen Punkt. Zum Beispiel 11 Minuten und 5 Sekunden wird so angezeigt: 11.5.

MIDI Dateien senden und empfangen

- Offener Loop-Modus



- Geschlossener Loop-Modus



Zu niedrige Spannungsversorgung

Wenn die Spannungsversorgung nicht ausreicht, erscheint auf dem Display LOP. Uberprüfen Sie die Spannungsversorgung. Wenn LOP kurz nach dem Einschalten erscheint, machen Sie sich darüber dann keine Sorgen. Es liegt keine Fehler vor, dies ist völlig normal.

MIDI Run

Das Gerät schaltet auf Stand-By-Modus um, wenn innerhalb von 10 Minuten keine MIDI-Datei empfangen wird.

Sie müssen die ID des Gerätes (=55H) eingeben um eine Datei empfangen oder übertragen zu können. Sie können Szenen dem Speicher hinzufügen oder aufrufen. Sie können ebenfalls Information von einem anderen Gerät, das mit dem VDPDC146 verbunden ist, übertragen.

Dieses Gerät sendet oder empfängt NOTE-Daten wie folgt:

“Note on"-Nummer	**Geschwindigkeit**	**Funktion**
22 – 69	Program Master	Programm 1 – 48 ein-/ausschalten
70 – 93	Kanal-Dimmer	Kanal 1 – 24 ein-/ausschalten
94		FULL-ON
95		DARK

“Note on"-Nummer	Geschwindigkeit	Funktion
96		HOLD
97		Audio Chase ein-/ausschalten
98		CHASE / SCENES Modus
99		DOUBLE PRESET Modus
100		SINGLE PRESET Modus
101		Step Change (den Schritt ändern)
102		BLACK OUT

Das Display zwischen 0-100 % und 0-255 oder umgekehrt umschalten

1. Halten Sie RECORD gedrückt
2. Drücken Sie die % oder 0-255-Taste.
3. Lassen die RECORD-Taste los.

11. Reinigung und Wartung

- Alle verwendeten Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
- Das Gehäuse, die Montagebügel und die Anschlüsse dürfen nicht angepasst werden, z.B. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügel, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.
- Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft installieren.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
- Die Wartungs- und Servicearbeiten sind einer Fachkraft vorbehalten. Bestellen Sie eventuelle Ersatzunterteile bei Ihrem Fachhändler.

12. Technische Daten

Stromversorgung	12 VDC / 500 mA (Netzteil mitgeliefert)
Anzahl DMX-Kanäle	24
max. Kabellänge	100 m
DMX-Ausgang	3-polige XLR-Buchse
Audio Line Eingang	RCA 100 mV - 1 Vpp
MIDI-Anschlüsse	thru/out/in, über 5-polige DIN-Anschlüsse
Eingang Fußsteuerung	6.35 mm Stereo-Anschluss
Sicherung	F 0.5A 250V
Pufferbatterie	3/V80H'VP2 (mitgeliefert)
Abmessungen	19" x 266 x 85 mm
Gewicht	3,6 kg

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes.

Für mehr Informationen zu diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung, siehe www.hqpower.eu.

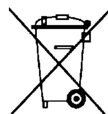
Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

MANUALE UTENTE

1. Introduzione

A tutti i residenti dell'Unione Europea

Importanti informazioni ambientali relative a questo prodotto



Questo simbolo riportato sul prodotto o sull'imballaggio, indica che è vietato smaltire il prodotto nell'ambiente al termine del suo ciclo vitale in quanto può essere nocivo per l'ambiente stesso. Non smaltire il prodotto (o le pile, se utilizzate) come rifiuto urbano indifferenziato; dovrebbe essere smaltito da un'impresa specializzata nel riciclaggio. Questo dispositivo deve essere restituito al distributore o ad un servizio di riciclaggio locale. Rispettare le direttive locali vigenti.

Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

La ringraziamo per aver scelto HQPower™! Si prega di leggere attentamente le informazioni contenute nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Assicurarsi che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto; in tale evenienza, contattare il proprio fornitore.

2. Note relative alla sicurezza

	Prestare molta attenzione durante l'installazione: toccare con il corpo i conduttori elettrici non isolati, può causare elettroshock o folgorazione.
	Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica quando lo si deve pulire o quando non è utilizzato. Non tirare mai il cavo per estrarre la spina dalla presa di rete.
	Solo per utilizzo in ambienti interni. Tenere il dispositivo lontano da pioggia, umidità, spruzzi e gocciolamento di liquidi. Non appoggiare mai sul dispositivo o tenere vicino ad esso oggetti contenenti liquidi.
	Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e delle persone non qualificate.
	Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Contattare il rivenditore autorizzato per assistenza e/o parti di ricambio.

- I danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni fornite nel presente manuale non sono coperti da garanzia; il venditore non sarà ritenuto responsabile di eventuali danni cagionati a cose o persone.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo subito dopo averlo esposto a cambiamenti significativi di temperatura. Per evitare danni, lasciare che il dispositivo (spento) raggiunga la temperatura dell'ambiente in cui deve essere messo in funzione.
- Assicurarsi che la tensione dell'impianto, al quale viene effettuato l'allacciamento, corrisponda a quella specificata sull'etichetta del dispositivo.
- Il cavo di alimentazione non deve essere schiacciato e non deve trovarsi a contatto con oggetti aventi bordi taglienti. Se il cavo viene danneggiato è necessario rivolgersi ad un tecnico qualificato per la sostituzione.
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica quando lo si deve pulire o quando non è utilizzato.

3. Informazioni generali

Fare riferimento alle condizioni di garanzia e qualità Velleman® riportate alla fine del manuale.

	Proteggere il dispositivo da temperature estreme e polvere. Assicurarsi che le fessure di ventilazione siano sempre libere da ostruzioni. Per consentire una corretta ventilazione, lasciare uno spazio libero di almeno 2,5 cm (1") di fronte alle aperture.
	Evitare di scuotere o di urtare violentemente il dispositivo, sia durante l'installazione che durante l'utilizzo.

- Prima di utilizzare il dispositivo, è consigliabile conoscere a fondo tutte le funzioni disponibili. Non consentire l'utilizzo dell'apparecchio a persone non qualificate. Eventuali danni possono essere provocati da un uso improprio del dispositivo.
- Per ovvie ragioni di sicurezza è vietato apportare delle modifiche al dispositivo. Eventuali danni causati da modifiche apportate al dispositivo, da parte dell'utente, non sono coperti dalla garanzia.

- Utilizzare il dispositivo solamente per lo scopo per il quale è stato progettato. Ogni altro tipo di utilizzo potrebbe causare, bruciature, cortocircuiti, elettroshock, esplosioni di lampade, arresti di apparecchiature, ecc... L'uso improprio del dispositivo determina la decadenza della garanzia.
- I danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni fornite nel presente manuale non sono coperti da garanzia; il venditore non sarà ritenuto responsabile di eventuali danni cagionati a cose o persone.
- L'usura meccanica e i LED non sono coperti dalla garanzia.
- L'installazione del dispositivo, ed eventuali manutenzioni, devono essere eseguite da un tecnico qualificato.
- Non mettere mai in funzione il dispositivo subito dopo averlo esposto a cambiamenti significativi di temperatura. Per evitare danni, lasciare che il dispositivo (spento) raggiunga la temperatura dell'ambiente in cui deve essere messo in funzione.
- Questo dispositivo, è stato progettato per un utilizzo professionale in discoteche, palchi, teatri, ecc. Questo dispositivo può essere utilizzato solamente in ambienti interni e deve essere alimentato correttamente (vedere Specifiche tecniche di seguito).
- Per il trasporto utilizzare l'imballo originale.
- Non rimuovere dal dispositivo l'etichetta riportante il numero di serie poiché ciò determinerebbe la decadenza della garanzia.
- Conservare il presente manuale per una consultazione futura.

4. Caratteristiche

- 24 banchi di memoria con capacità idonea per l'esecuzione di programmi per gestione luci da 99 passi ciascuno.
- Funzioni: up chase/down chase, single or mix chase, dark, full on, fade, tap sync e hold
- controllo manuale o musicale
- Collegamento MIDI: consente la sincronizzazione del dispositivo con l'unità MIDI.
- Impostazione velocità per luci scorrevoli con ampia gamma di regolazione
- controllo dimmer del canale
- LED d'indicazione per: rec step, dimmer, speed e fade duration
- Possibilità di memorizzare fino a 48 programmi con 4600 scene (4 pagine da 12 programmi ciascuna)
- Possibilità di collegare un interruttore a pedale (jack stereo 6,35 mm)
- Adatto per montaggio a pannello o utilizzo stand-alone

5. Panoramica

Vedere le illustrazioni a pagina 2 di questo manuale.

Pannello frontale (immagine A)

1	LED d'indicazione per PRESET A controlli dimmer	I LED si illuminano quando i relativi slider si spostano verso l'alto.
2	Slider canali (1 – 12)	Regolano il livello d'uscita di ciascun canale tra 0 e 100% o 0 e 255.
3	Tasti Flash (1 – 12)	Utilizzare questi tasti per portare immediatamente il livello d'uscita, del relativo canale, al 100%.
4	LED d'indicazione per PRESET B controlli dimmer	I LED si illuminano quando i relativi slider si spostano verso l'alto.
5	LED d'indicazione selezione scene o chase	
6	Slider canali (13 – 24)	Regolano il livello d'uscita di ciascun canale tra 0 e 100% o 0 e 255.
7	Tasti Flash (13 – 24)	Utilizzare questi tasti per portare immediatamente il livello d'uscita, del relativo canale, al 100%.
8	Fader MASTER A	
9	BLIND	Premere simultaneamente il tasto BLIND e FLASH per disattivare il corrispondente canale in modalità CHASE/SCENES.
9	Fader Master B	
11	HOME	Premere simultaneamente il tasto HOME e FLASH per riattivare il corrispondente canale in modalità CHASE/SCENES.
12	Slider Fade Time	Permette di regolare il tempo di transizione.
13	TAP SYNC	In modalità AUTO CHASE premere due volte questo

Pannello frontale (immagine A)

		tasto, a ritmo di musica, per definire la velocità di esecuzione di una sequenza (chase).
14	Slider SPEED	Permette di regolare manualmente la velocità di esecuzione di una sequenza.
15	FULL ON	Premere questo tasto per forzare il livello d'uscita di tutti i canali al 100%.
16	Slider AUDIO LEVEL	Regola il livello del segnale presente sull'ingresso AUDIO.
17	BLACK OUT	Premere questo tasto per portare allo 0% il livello d'uscita di tutti i canali.
18	STEP	Premere questo tasto per avanzare passo dopo passo in un programma (lo slider SPEED si deve trovare al livello minimo: SHOW MODE)
19	AUDIO	Premere questo pulsante per accedere alla modalità di controllo audio.
20	HOLD	Tenere premuto questo tasto per fermare una sequenza.
21	PARK	In DOUBLE PRESET, premendo PARK B si attiva il valore massimo per MASTER B. In SINGLE PRESET, premendo PARK A si attiva il valore massimo per MASTER A.
22	REC EXIT	Premere questo pulsante per aggiungere o eliminare un canale. Il LED d'indicazione è acceso quando il dispositivo è in modalità eliminazione. La pressione di un tasto FLASH porta a zero il livello di uscita di tutti i canali ad eccezione del canale selezionato. Questo tasto disattiva anche la modalità Registrazione.
23	RECORD	Premere questo tasto per registrare un passo in un programma.
24	PAGE	Permette di selezionare la scena o la sequenza desiderata nella pagina selezionata (1 – 4).
25	MODE SELECT	In modalità CHASE/SCENES , premere questo tasto per scegliere tra la modalità DOUBLE PRESET o SINGLE PRESET.
26	DARK	Determina il blackout di tutti i canali, compresi quelli che sono al momento in modalità FULL ON e FLASH.
27	ALL REV	Inverte l'esecuzione di una sequenza.
28	0% or 0-255	Cambia la visualizzazione da 0-100% a 0-255, e viceversa.
29	REV ONE	Tenere premuto questo tasto e di seguito premere un tasto del PRESET B. L'esecuzione della scena selezionata viene invertita.
30	CHASE REV	Questo pulsante permette di invertire la sequenza controllata tramite lo slider SPEED.
31	BEAT REV	Questo tasto permette di invertire l'esecuzione di una sequenza al ritmo di musica.

Pannello posteriore (immagine B)

1	Presa di alimentazione	12-18Vdc / 500mA
2	MIDI THRU	connettore utilizzato per ritrasmettere i dati MIDI ricevuti sul connettore MIDI IN
3	MIDI OUT	
4	MIDI IN	
5	DMX OUT	uscita DMX (femmina XLR 3 poli)
6	DMX POLARITY	selettore polarità DMX OUT
7	AUDIO INPUT	linea d'ingresso segnale audio 100mV, 1Vp-p - RCA (cinch)
8	REMOTE	le modalità FULL ON e BLACKOUT possono essere controllate a distanza utilizzando un cavo con spina jack stereo da ¼" (6,35mm)

5.2 Collegamenti

Il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni causati da collegamenti errati.

- Collegare il cavo dell'adattatore di rete, fornito in dotazione, alla presa DC di alimentazione, quindi inserire l'adattatore in una presa di rete.
- Collegare un capo del cavo XLR al connettore DMX OUT del VDPC146 e l'altro capo al primo dispositivo DMX, della serie, che si desidera controllare.
- Collegare i cavi MIDI nelle appropriate prese MIDI.

6. Programmazione

6.1 Uscita dalla modalità di Programmazione

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere il tasto REC EXIT.
3. Rilasciare il tasto RECORD.

Il LED rosso posto sopra il tasto RECORD si spegne indicando che la modalità di programmazione è stata disattivata e risulta quindi inaccessibile.

6.2 Attivazione della modalità di Programmazione

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere in sequenza i seguenti tasti FLAS in PRESET A: 1-5-6-8
3. Rilasciare il tasto RECORD.

Il LED rosso posto sopra il tasto RECORD si accende indicando che la modalità di programmazione è stata attivata ed è quindi possibile accedervi.

6.3 Cancellazione di tutti i programmi

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere in sequenza i seguenti tasti FLAS in PRESET A: 1-3-2-3.
3. Rilasciare il tasto RECORD.

6.4 Cancellazione della memoria

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere il tasto REC CLEAR.
3. Rilasciare entrambi i tasti.

6.5 Registrazione di una scena

1. Premere MODE SELECT per selezionare la funzione 1-24 SINGLE / PRESET PARK. Il LED d'indicazione verde si illumina.
2. Selezionare la pagina desiderata tramite il tasto PAGE.
3. Spostare verso l'alto entrambi gli slider del MASTER fader (MASTER A = 10 e MASTER B = 0).
4. Posizionare sul livello desiderato ciascuno dei 24 slider relativi ai canali.
5. Premere il tasto RECORD per memorizzare la scena.
6. Spostare verso il basso entrambi gli slider del MASTER fader (MASTER A = 0 e MASTER B = 10).
7. Tenere premuto il tasto RECORD.
8. Premere un tasto FLASH a vostra scelta (13-24).
9. Rilasciare il tasto RECORD.

La scena è stata memorizzata e abbinata al tasto scelto (vedi n°7 in fig. 1 a pag. 2).

6.6 Cancellazione di una scena

1. Selezionare la pagina desiderata tramite il tasto PAGE.
2. Tenere premuto il tasto RECORD.
3. Premere due volte il tasto FLASH (13 – 24) abbinato alla scena memorizzata che si desidera cancellare.
4. Rilasciare il tasto RECORD.

6.7 Registrazione di una sequenza (chase)

1. Premere MODE SELECT per selezionare 1-24 SINGLE / PRESET PARK. Il LED d'indicazione verde si illumina.
2. Selezionare la pagina desiderata tramite il tasto PAGE.
3. Spostare verso l'alto entrambi gli slider del MASTER fader (MASTER A = 10 e MASTER B = 0).
4. Posizionare sul livello desiderato ciascuno dei 24 slider relativi ai canali.
5. Premere il tasto RECORD per memorizzare la scena.
6. Posizionare nuovamente sul nuovo livello desiderato ciascuno dei 24 slider relativi ai canali.
7. Premere il tasto RECORD per memorizzare questa seconda scena.
8. Ripetere gli ultimi 2 passi fino a memorizzare un massimo di 999 scene.
9. Terminata la programmazione spostare verso il basso entrambi gli slider del MASTER fader (MASTER A = 0 e MASTER B = 10).
10. Premere il tasto FLASH desiderato (13 – 24).
11. Rilasciare il tasto RECORD.
La sequenza di scene (chase) è stata memorizzata e abbinata al tasto scelto (vedi n°7 in fig. 1 a pagina 2).

6.8 Cancellazione di una scena dal programma

1. Tenere premuto il tasto EDIT.
2. Premere il tasto FLASH desiderato (13 – 24).
3. Rilasciare il tasto EDIT. Il LED d'indicazione giallo della scena selezionata si illumina.
4. Spostare lo slider SPEED sul livello minimo (SHOW MODE) quindi utilizzare il tasto STEP per ricercare la scena che si desidera eliminare.
5. Premere il tasto DELETE per rimuovere la scena.

6.9 Inserire o aggiungere un passo al programma.

1. Premere MODE SELECT per selezionare 1-24 SINGLE / PRESET PARK. Il LED d'indicazione verde si illumina.
2. Utilizzare il tasto PAGE per selezionare la pagina (1 – 4) nella quale si vuole inserire o aggiungere la scena.
3. Spostare verso il basso entrambi gli slider del MASTER fader (MASTER A = 0 e MASTER B = 10), posizionare lo slider FADE sul livello massimo e lo slider SPEED sul livello minimo (SHOW MODE).
4. Il fader del canale relativo al passo da inserire deve essere spostato verso l'alto.
5. Premere il tasto RECORD.
6. Selezionare CHASE/SCENES (il LED rosso si illumina) con il tasto MODE SELECT.
7. Tenere premuto il tasto EDIT.
8. Premere il tasto FLASH relativo alla scena che deve essere inserita in questo passo.
9. Rilasciare il tasto EDIT (il LED giallo della scena selezionata si illumina).
10. Premere il tasto STEP fino a raggiungere la scena che segue immediatamente dopo quella da inserire.
11. Premere INSERT per aggiungere la scena al quel passo di programma.
12. Tenere premuto il tasto RECORD.
13. Premere il tasto REC EXIT.
14. Rilasciare entrambi i tasti per uscire dalla modalità di programmazione.

6.10 Selezione ed esecuzione di un programma

1. Premere il tasto MODE SELECT fino a quando non si accende il LED verde “1-24 SINGLE / PRESET PARK”.
2. Selezionare la pagina desiderata (1 – 4) tramite il tasto PAGE.
3. Spostare verso l'alto entrambi gli slider MASTER fader.
4. Posizionare prima sul livello minimo poi su quello massimo lo slider del canale associato al programma in questione per poterlo selezionare ed eseguire.

6.11 Esecuzione di un programma con il controllo del ritmo TAP SYNC

1. Assicurarsi che la funzione controllo musicale non sia attiva (se necessario premere il tasto AUDIO per spegnere il LED d'indicazione AUDIO).
2. Premere il tasto PARK per selezionare MIX CHASE.
Il LED giallo si accende.
3. Selezionare il programma che si desidera eseguire.
4. Regolare lo slider SPEED quindi premere due volte il tasto TAP SYNC per definire la durata della battuta.

5. Tenere premuto il tasto REC SPEED.
6. Premere l'appropriato tasto FLASH del PRESET B per memorizzare le nuove impostazioni.

6.12 Esecuzione di un programma con lo slider SPEED

1. Assicurarsi che la funzione controllo musicale non sia attiva (se necessario premere il tasto AUDIO per spegnere il LED d'indicazione AUDIO).
2. Premere il tasto PARK per selezionare MIX CHASE.
   Il LED giallo si accende.
3. Selezionare il programma che si desidera eseguire.
4. Posizionare lo slider SPEED sul livello minimo (su SHOW MODE).
5. Tenere premuto il tasto REC SPEED.
6. Premere l'appropriato tasto FLASH del PRESET B per memorizzare le nuove impostazioni.

L'esecuzione del programma è ora controllata in tempo reale dal movimento dello slider SPEED.

Esempio di programmazione

1. Porre il dispositivo in modalità programmazione (vedere 6.2 Attivazione della modalità di Programmazione)
2. Premere il tasto MODE SELECT fino a quando non si accende il LED verde "1-24 SINGLE / PRESET PARK".
3. Spostare verso l'alto entrambi gli slider MASTER fader e lo slider SPEED verso il basso.
4. Selezionare la pagina 1 con il tasto PAGE.
5. Spostare verso l'alto gli slider dei canali 1 – 3 – 5 – 7 – 9 – 11 – 13 – 15 – 17 – 19 – 21 - 23.
6. Premere il tasto RECORD.
   Il display a LED indica 001.
7. Spostare verso l'alto gli slider dei canali 2 – 4 – 6 – 8 – 10 – 12 – 14 – 16 – 18 – 20 – 22 – 24.
8. Premere il tasto RECORD.
   Il display a LED indica 002.
9. Selezionare CHASE / SCENES premendo il tasto MODE SELECT.
10. Tenere premuto il tasto RECORD.
11. Premere il tasto FLASH relativo al canale 13.
12. Rilasciare entrambi i tasti. Tutti i LED d'indicazione dei canali emetto un breve lampeggio.
13. La sequenza di scene (chase) è stata memorizzata nella pagina 1 e abbinata al tasto FLASH 1 (SCENES 1).

Ora si desidera eseguire il programma memorizzato:

- Spostare verso il basso entrambi gli slider MASTER fader.
- Spostare verso l'alto lo slider SPEED.
- Spostare verso l'alto lo slider SCENE 1 (canale 13).
- Muovere lo slider SPEED verso l'alto o verso il basso per regolare la velocità di esecuzione del programma. Quando il fader SPEED viene posizionato su SHOW MODE, è possibile avanzare di scena in scena premendo il tasto STEP.
- Premere il tasto AUDIO (il relativo LED verde si illumina) se si desidera controllare le luci a ritmo di musica. Regolare la sensibilità del controllo musicale agendo sullo slider AUDIOLEVEL. Premere nuovamente il tasto AUDIO per uscire dalla modalità di controllo musicale.
- È anche possibile sincronizzare manualmente il controllo musicale delle luci: premere due volte il tasto SYNC. L'intervallo di tempo tra le due pressioni del tasto determina il ritmo di esecuzione. In altre parole premere il pulsante due volte a ritmo di musica. Lo slider SPEED riprenderà il controllo non appena verrà mosso.

7. Impostazione della velocità

Regolazione velocità (max 5 minuti)

- Tenere premuto il tasto RECORD.
- Premere tre volte il tasto FLASH 5 del PRESET A
- Rilasciare il tasto RECORD.
  Il LED d'indicazione giallo posto a destra della scritta "5MIN" si illumina, indicando che la scala attualmente utilizzata per lo slider SPEED è quella di sinistra.

Regolazione velocità (max 10 minuti)

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere tre volte il tasto FLASH 10 del PRESET A

3. Rilasciare il tasto RECORD.
   l LED d'indicazione giallo posto a sinistra della scritta “10MIN” si illumina, indicando che la scala attualmente utilizzata per lo slider SPEED è quella di destra.

8. Altre funzioni

Tasto BLIND

Tenere premuto il tasto BLIND.

Premere il tasto FLASH relativo al canale che si desidera disattivare.

Tasto HOME

Tenere premuto il tasto HOME.

Premere il tasto FLASH relativo al canale che si desidera riattivare.

Tasto TAP SYNC

Premere due volte questo tasto per definire manualmente il ritmo della musica (questo funziona solo in modalità STEP e non in modalità AUDIO). L'intervallo tra le due pressioni del tasto determina la velocità.

Tasto FULL-ON

Il livello di uscita di tutti i canali viene portato al 100% fintantoché viene tenuto premuto questo tasto.

Tasto BLACK OUT

Il programma continua la sua esecuzione ma i dispositivi collegati alla console non ricevono il segnale di controllo fino a quando il LED giallo BLACK OUT rimane acceso.

Premere nuovamente il tasto BLACK OUT per disattivare la funzione.

9. Impostazioni Midi

9.1 Modalità MIDI-IN

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere tre volte il tasto FLASH 1 del PRESET A
3. Rilasciare il tasto RECORD.
   Il display ora mostra CH1, indicando che il dispositivo è in modalità MIDI-IN
4. Premere il tasto FLASH (1 – 16) relativo al canale DMX a cui si desidera assegnare questo canale MIDI.
5. Tenere premuto il tasto RECORD.
6. Premere il tasto REC EXIT per uscire da questa modalità.

9.2 Modalità MIDI-OUT

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere tre volte il tasto FLASH 2 del PRESET A.
3. Rilasciare il tasto RECORD.
   Il display ora mostra CH0, indicando che il dispositivo è in modalità MIDI-OUT.
4. Premere il tasto FLASH (1 – 16) relativo al canale DMX a cui si desidera assegnare questo canale MIDI.
5. Tenere premuto il tasto RECORD.
6. Premere il tasto REC EXIT per uscire da questa modalità.

9.3 Ricezione di File

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere tre volte il tasto FLASH 3 del PRESET A.
3. Rilasciare il tasto RECORD.
   Il display ora mostra IN, indicando che il dispositivo è pronto per ricevere un file.
4. Durante l’invio del file tutte le altre operazioni verranno disattivate. La ricezione termina automaticamente alla fine del file o quando si verificano errori.

9.4 Invio di File

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere tre volte il tasto FLASH 4 del PRESET A.
3. Rilasciare il tasto RECORD.
   Il display ora mostra OUT, indicando che il dispositivo è pronto per inviare un file.

4. Durante l'invio del file tutte le altre operazioni verranno disattivate. L'invio termina automaticamente alla fine del file o quando si verificano errori.

10. Funzioni speciali

Fade Time

È il tempo necessario per regolare il livello d'uscita da 100 a 0% o viceversa.

Single Chase

Le scene vengono eseguite una ad una e sul display compare "NO". Regolare la velocità con lo slider SPEED.

Mix Mode

Tutti i programmi selezionati vengono eseguiti in modo sincrono, ciascuno con la propria velocità d'esecuzione.

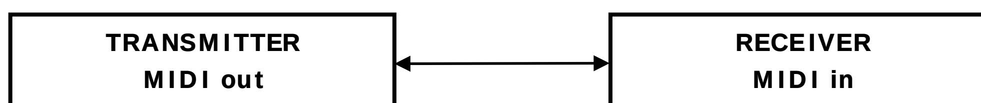
Indicazioni Fade Time e Chase Speed

Quando il tempo è superiore a 1 minuto, l'indicazione sul display include 2 punti; ad esempio 1 minuto e 15 secondi verrà visualizzato come 1.15.

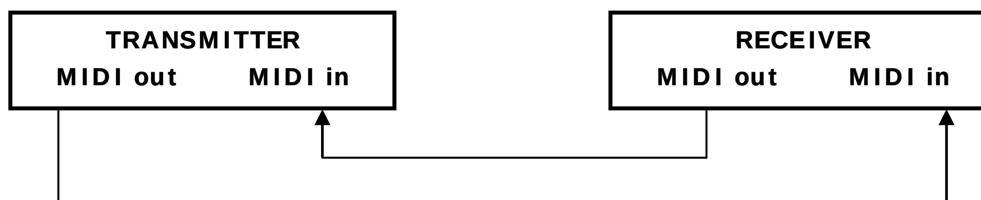
Quando invece il tempo è inferiore a 1 minuto, l'indicazione sul display include 1 punto; ad esempio 11,5 secondi verrà visualizzato come 11.5.

Trasmissione e ricezione di file MIDI

- Modalità Open-loop



- Modalità Closed-loop



Low Power

Quando la tensione di alimentazione è bassa, il display mostra LOP. È pertanto necessario verificare l'alimentazione. La scritta LOP potrebbe anche apparire subito dopo aver acceso il dispositivo. Ciò è normale e non deve destare preoccupazioni.

MIDI Run

Se non viene ricevuto alcun dato MIDI entro 10 minuti, il VDPDMXC146 si pone in modalità standby.

È necessario immettere l'ID del dispositivo (= 55H) per poter inviare o ricevere un file. L'utente può memorizzare nuove scene, richiamare quelle già salvate ed anche scambiare informazioni con un altro dispositivo collegato al proprio VDPC146.

Questa unità invia o riceve NOTE information come di seguito specificato:

numero di nota	velocità	funzione
22 – 69	Programme Master	Turn on/off programme 1 - 48
70 – 93	Channel Dimmer	Turn on/off channel 1 – 24
94		FULL-ON
95		DARK
96		HOLD
97		Turn on/off audio chase
98		CHASE / SCENES mode
99		DOUBLE PRESET mode

numero di nota	velocità	funzione
100		SINGLE PRESET mode
101		Step change
102		BLACK OUT

Cambiare la visualizzazione da 0-100% a 0-255 e viceversa

1. Tenere premuto il tasto RECORD.
2. Premere il tasto % OR 0-255.
3. Rilasciare il tasto RECORD.

11. Pulizia e manutenzione

- Tutte le viti di fissaggio devono essere ben serrate e non devono presentare segni di corrosione.
- Il contenitore, i collegamenti elettrici e le staffe di fissaggio non devono essere modificate o alterate per nessun motivo (es. fori supplementari, modifiche alla posizione delle connessioni, ecc...).
- Il cavo di alimentazione non deve essere danneggiato. L'installazione del dispositivo deve essere eseguite da personale qualificato.
- Prima di effettuare qualsiasi operazione, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido. Non usare alcol o solventi.
- Affidare ad un tecnico qualificato la manutenzione del dispositivo. Se necessitano parti di ricambio, contattare il proprio fornitore.

12. Specifiche tecniche

alimentazione	12Vdc / 500 mA (adattatore da rete incluso)
numero dei canali DMX	24
massima lunghezza del cavo	100 m
uscita DMX	connettore femmina XLR 3-pin
ingresso audio line	RCA 100 mV - 1 Vpp
connettori MIDI	thru/out/in, con connettori DIN a 5-pin
ingresso per controllo a pedale	presa stereo 6,35 mm
fusibile	F 0,5A 250V
batteria di backup	3/V80H'VP2 (incluso)
dimensioni	19" x 266 x 85 mm
peso	3,6 kg

Utilizzare questo dispositivo solo con accessori originali. In nessun caso Velleman nv ed i suoi rivenditori possono essere ritenuti responsabili di danni o lesioni derivanti da un uso improprio od errato di questo dispositivo.

Per ulteriori informazioni relative a questo prodotto, vi preghiamo di visitare il nostro sito web www.hqpower.eu.

Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.

EN

Velleman® Service and Quality Warranty

Since its foundation in 1972, Velleman® acquired extensive experience in the electronics world and currently distributes its products in over 85 countries.
All our products fulfil strict quality requirements and legal stipulations in the EU. In order to ensure the quality, our products regularly go through an extra quality check, both by an internal quality department and by specialized external organisations. If, all precautionary measures notwithstanding, problems should occur, please make appeal to our warranty (see guarantee conditions).

General Warranty Conditions Concerning Consumer Products (for EU):

• All consumer products are subject to a 24-month warranty on production flaws and defective material as from the original date of purchase.
• Velleman® can decide to replace an article with an equivalent article, or to refund the retail value totally or partially when the complaint is valid and a free repair or replacement of the article is impossible, or if the expenses are out of proportion.
You will be delivered a replacing article or a refund at the value of 100% of the purchase price in case of a flaw occurred in the first year after the date of purchase and delivery, or a replacing article at 50% of the purchase price or a refund at the value of 50% of the retail value in case of a flaw occurred in the second year after the date of purchase and delivery.
• **Not covered by warranty:**
- all direct or indirect damage caused after delivery to the article (e.g. by oxidation, shocks, falls, dust, dirt, humidity...), and by the article, as well as its contents (e.g. data loss), compensation for loss of profits;
- consumable goods, parts or accessories that are subject to an aging process during normal use, such as batteries (rechargeable, non-rechargeable, built-in or replaceable), lamps, rubber parts, drive belts... (unlimited list);
- flaws resulting from fire, water damage, lightning, accident, natural disaster, etc....;
- flaws caused deliberately, negligently or resulting from improper handling, negligent maintenance, abusive use or use contrary to the manufacturer's instructions;
- damage caused by a commercial, professional or collective use of the article (the warranty validity will be reduced to six (6) months when the article is used professionally);
- damage resulting from an inappropriate packing and shipping of the article;
- all damage caused by modification, repair or alteration performed by a third party without written permission by Velleman®.
• Articles to be repaired must be delivered to your Velleman® dealer, solidly packed (preferably in the original packaging), and be completed with the original receipt of purchase and a clear flaw description.
• Hint: In order to save on cost and time, please reread the manual and check if the flaw is caused by obvious causes prior to presenting the article for repair. Note that returning a non-defective article can also involve handling costs.
• Repairs occurring after warranty expiration are subject to shipping costs.
• The above conditions are without prejudice to all commercial warranties.
The above enumeration is subject to modification according to the article (see article's manual).

NL

Velleman® service- en kwaliteitsgarantie

Velleman® heeft sinds zijn oprichting in 1972 een ruime ervaring opgebouwd in de elektronicawereld en verdeelt op dit moment producten in meer dan 85 landen. Al onze producten beantwoorden aan strikte kwaliteitseisen en aan de wettelijke bepalingen geldig in de EU. Om de kwaliteit te waarborgen, ondergaan onze producten op regelmatige tijdstippen een extra kwaliteitscontrole, zowel door onze eigen kwaliteitsafdeling als door externe gespecialiseerde organisaties. Mocht er ondanks deze voorzorgen toch een probleem optreden, dan kunt u steeds een beroep doen op onze waarborg (zie waarborgvoorwaarden).

Algemene waarborgvoorwaarden consumentengoederen (voor Europese Unie):

• Op alle consumentengoederen geldt een garantieperiode van 24 maanden op productie- en materiaalfouten en dit vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.
• Indien de klacht gegrond is en een gratis reparatie of vervanging van een artikel onmogelijk is of indien de kosten hiervoor buiten verhouding zijn, kan Velleman® beslissen het desbetreffende artikel te vervangen door een gelijkwaardig artikel of de aankoopsom van het artikel gedeeltelijk of volledig terug te betalen. In dat geval krijgt u een vervangend product of terugbetaling ter waarde van 100% van de aankoopsom bij ontdekking van een gebrek tot één jaar na aankoop en levering, of een vervangend product tegen 50% van de kostprijs of terugbetaling van 50 % bij ontdekking na één jaar tot 2 jaar.
• **Valt niet onder waarborg:**
- alle rechtstreekse of onrechtstreekse schade na de levering veroorzaakt aan het toestel (bv. door oxidatie, schokken, val, stof, vuil, vocht...), en door het toestel, alsook zijn inhoud (bv. verlies van data), vergoeding voor eventuele winstderving.
- verbruiksgoederen, onderdelen of hulpstukken die onderhevig zijn aan veroudering door normaal gebruik zoals bv. batterijen (zowel oplaadbare als niet-oplaadbare, ingebouwd of vervangbaar), lampen, rubberen onderdelen, aandrijfriemen... (onbeperkte lijst).
- defecten ten gevolge van brand, waterschade, bliksem, ongevallen, natuurrampen, enz.
- defecten veroorzaakt door opzet, nalatigheid of door een onoordeelkundige behandeling, slecht onderhoud of abnormaal gebruik of gebruik van het toestel strijdig met de voorschriften van de fabrikant.
- schade ten gevolge van een commercieel, professioneel of collectief gebruik van het apparaat (bij professioneel gebruik wordt de garantieperiode herleid tot 6 maand).
- schade veroorzaakt door onvoldoende bescherming bij transport van het apparaat.
- alle schade door wijzigingen, reparaties of modificaties uitgevoerd door derden zonder toestemming van Velleman®.
• Toestellen dienen ter reparatie aangeboden te worden bij uw Velleman®-verdeler. Het toestel dient vergezeld te zijn van het oorspronkelijke aankoopbewijs. Zorg voor een degelijke verpakking (bij voorkeur de originele verpakking) en voeg een duidelijke foutomschrijving bij.
• Tip: alvorens het toestel voor reparatie aan te bieden, kijk nog eens na of er geen voor de hand liggende reden is waarom het toestel niet naar behoren werkt (zie handleiding). Op deze wijze kunt u kosten en tijd besparen. Denk eraan dat er ook voor niet-defecte toestellen een kost voor controle aangerekend kan worden.
• Bij reparaties buiten de waarborgperiode zullen transportkosten aangerekend worden.
• Elke commerciële garantie laat deze rechten onverminderd.
Bovenstaande opsomming kan eventueel aangepast worden naargelang de aard van het product (zie handleiding van het betreffende product).

FR

Garantie de service et de qualité Velleman®

Depuis 1972, Velleman® a gagné une vaste expérience dans le secteur de l'électronique et est actuellement distributeur dans plus de 85 pays.
Tous nos produits répondent à des exigences de qualité rigoureuses et à des dispositions légales en vigueur dans l'UE. Afin de garantir la qualité, nous soumettons régulièrement nos produits à des contrôles de qualité supplémentaires, tant par notre propre service qualité que par un service qualité externe. Dans le cas improbable d'un défaut malgré toutes les précautions, il est possible d'invoquer notre garantie (voir les conditions de garantie).

Conditions générales concernant la garantie sur les produits grand public (pour l'UE) :

• tout produit grand public est garanti 24 mois contre tout vice de production ou de matériaux à dater du jour d'acquisition effective ;
• si la plainte est justifiée et que la réparation ou le remplacement d'un article est jugé impossible, ou lorsque les coûts s'avèrent disproportionnés, Velleman® s'autorise à remplacer ledit article par un article équivalent ou à rembourser la totalité ou une partie du prix d'achat. Le cas échéant, il vous sera consenti un article de remplacement ou le remboursement complet du prix d'achat lors d'un défaut dans un délai de 1 an après l'achat et la livraison, ou un article de remplacement moyennant 50% du prix d'achat ou le remboursement de 50% du prix d'achat lors d'un défaut après 1 à 2 ans.
• **sont par conséquent exclus :**
- tout dommage direct ou indirect survenu à l'article après livraison (p.ex. dommage lié à l'oxydation, choc, chute, poussière, sable, impureté...) et provoqué par l'appareil, ainsi que son contenu (p.ex. perte de données) et une indemnisation éventuelle pour perte de revenus ;
- toute pièce ou accessoire nécessitant un remplacement causé par un usage normal comme p.ex. piles (rechargeables comme non rechargeables, intégrées ou remplaçables), ampoules, pièces en caoutchouc, courroies... (liste illimitée) ;
- tout dommage qui résulte d'un incendie, de la foudre, d'un accident, d'une catastrophe naturelle, etc. ;
- out dommage provoqué par une négligence, volontaire ou non, une utilisation ou un entretien incorrect, ou une utilisation de l'appareil contraire aux prescriptions du fabricant ;
- tout dommage à cause d'une utilisation commerciale, professionnelle ou collective de l'appareil (la période de garantie sera réduite à 6 mois lors d'une utilisation professionnelle) ;
- tout dommage à l'appareil qui résulte d'une utilisation incorrecte ou différente que celle pour laquelle il a été initialement prévu comme décrit dans la notice ;
- tout dommage engendré par un retour de l'appareil emballé dans un conditionnement non ou insuffisamment protégé.
- toute réparation ou modification effectuée par une tierce personne sans l'autorisation explicite de SA Velleman® ; - frais de transport de et vers Velleman® si l'appareil n'est plus couvert sous la garantie.
• toute réparation sera fournie par l'endroit de l'achat. L'appareil doit nécessairement être accompagné du bon d'achat d'origine et être dûment conditionné (de préférence dans l'emballage d'origine avec mention du défaut) ;
• tuyau : il est conseillé de consulter la notice et de contrôler câbles, piles, etc. avant de retourner l'appareil. Un appareil retourné jugé défectueux qui s'avère en bon état de marche pourra faire l'objet d'une note de frais à charge du consommateur ;
• une réparation effectuée en-dehors de la période de garantie fera l'objet de frais de transport ;
• toute garantie commerciale ne porte pas atteinte aux conditions susmentionnées.
La liste susmentionnée peut être sujette à une complémentation selon le type de l'article et être mentionnée dans la notice d'emploi.

ES

Garantía de servicio y calidad Velleman®

Desde su fundación en 1972 Velleman® ha adquirido una amplia experiencia como distribuidor en el sector de la electrónica en más de 85 países. Todos nuestros productos responden a normas de calidad rigurosas y disposiciones legales vigentes en la UE. Para garantizar la calidad, sometemos nuestros productos regularmente a controles de calidad adicionales, tanto a través de nuestro propio servicio de calidad como de un servicio de calidad externo. En el caso improbable de que surgieran problemas a pesar de todas las precauciones, es posible recurrir a nuestra garantía (véase las condiciones de garantía).

Condiciones generales referentes a la garantía sobre productos de venta al público (para la Unión Europea):

• Todos los productos de venta al público tienen un período de garantía de 24 meses contra errores de producción o errores en materiales desde la adquisición original;
• Si la queja está fundada y si la reparación o sustitución de un artículo no es posible, o si los gastos son desproporcionados, Velleman® autoriza reemplazar el artículo por un artículo equivalente o reembolsar la totalidad o una parte del precio de compra. En este caso, usted recibirá un artículo de recambio o el reembolso completo del precio de compra si encuentra algún fallo hasta un año después de la compra y entrega, o un artículo de recambio al 50% del precio de compra o el reembolso del 50% del precio de compra si encuentra un fallo después de 1 año y hasta los 2 años después de la compra y entrega.
Por consiguiente, están excluidos entre otras cosas:
- todos los daños causados directa o indirectamente al aparato (p.ej. por oxidación, choques, caída,...) y a su contenido (p.ej. pérdida de datos) después de la entrega y causados por el aparato, y cualquier indemnización por posible pérdida de ganancias;
- partes o accesorios, que estén expuestos al desgaste causado por un uso normal, como por ejemplo baterías (tanto recargables como no recargables, incorporadas o reemplazables), bombillas, partes de goma, etc. (lista ilimitada);
- defectos causados por un incendio, daños causados por el agua, rayos, accidentes, catástrofes naturales, etc.;
- defectos causados a conciencia, descuido o por malos tratos, un mantenimiento inapropiado o un uso anormal del aparato contrario a las instrucciones del fabricante;
- daños causados por un uso comercial, profesional o colectivo del aparato (el período de garantía se reducirá a 6 meses con uso profesional);
- daños causados por un uso incorrecto o un uso ajeno al que está previsto el producto inicialmente como está descrito en el manual del usuario;
- daños causados por una protección insuficiente al transportar el aparato.

- daños causados por reparaciones o modificaciones efectuadas por una tercera persona sin la autorización explícita de Velleman®;
- se calcula gastos de transporte de y a Velleman® si el aparato ya no está cubierto por la garantía.
• Cualquier artículo que tenga que ser reparado tendrá que ser devuelto a su distribuidor Velleman®. Devuelva el aparato con la factura de compra original y transpórtelo en un embalaje sólido (preferentemente el embalaje original). Incluya también una buena descripción del fallo;
• Consejo: Lea el manual del usuario y controle los cables, las pilas, etc. antes de devolver el aparato. Si no se encuentra un defecto en el artículo los gastos podrían correr a cargo del cliente;
• Los gastos de transporte correrán a carga del cliente para una reparación efectuada fuera del período de garantía.
• Cualquier gesto comercial no disminuye estos derechos.
La lista previamente mencionada puede ser adaptada según el tipo de artículo (véase el manual del usuario del artículo en cuestión).

DE

Velleman® Service- und Qualitätsgarantie

Seit der Gründung in 1972 hat Velleman® sehr viel Erfahrung als Verteiler in der Elektronikwelt in über 85 Ländern aufgebaut.
Alle Produkte entsprechen den strengen Qualitätsforderungen und gesetzlichen Anforderungen in der EU. Um die Qualität zu gewährleisten werden unsere Produkte regelmäßig einer zusätzlichen Qualitätskontrolle unterworfen, sowohl von unserer eigenen Qualitätsabteilung als auch von externen spezialisierten Organisationen. Sollten, trotz aller Vorsichtsmaßnahmen, Probleme auftreten, nehmen Sie bitte die Garantie in Anspruch (siehe Garantiebedingungen).

Allgemeine Garantiebedingungen in Bezug auf Konsumgüter (für die Europäische Union):

• Alle Produkte haben für Material- oder Herstellungsfehler eine Garantieperiode von 24 Monaten ab Verkaufsdatum.
• Wenn die Klage berechtigt ist und falls eine kostenlose Reparatur oder ein Austausch des Gerätes unmöglich ist, oder wenn die Kosten dafür unverhältnismäßig sind, kann Velleman® sich darüber entscheiden, dieses Produkt durch ein gleiches Produkt zu ersetzen oder die Kaufsumme ganz oder teilweise zurückzuzahlen. In diesem Fall erhalten Sie ein Ersatzprodukt oder eine Rückzahlung im Werte von 100% der Kaufsumme im Falle eines Defektes bis zu 1 Jahr nach Kauf oder Lieferung, oder Sie bekommen ein Ersatzprodukt im Werte von 50% der Kaufsumme oder eine Rückzahlung im Werte von 50 % im Falle eines Defektes im zweiten Jahr.
• Von der Garantie ausgeschlossen sind:
- alle direkten oder indirekten Schäden, die nach Lieferung am Gerät und durch das Gerät verursacht werden (z.B. Oxidation, Stöße, Fall, Staub, Schmutz, Feuchtigkeit, ...), sowie auch der Inhalt (z.B. Datenverlust), Entschädigung für eventuellen Gewinnausfall.
- Verbrauchsgüter, Teile oder Zubehörteile, die durch normalen Gebrauch dem Verschleiß ausgesetzt sind, wie z.B. Batterien (nicht nur aufladbare, sondern auch nicht aufladbare, eingebaute oder ersetzbare), Lampen, Gummiteile, Treibriemen, usw. (unbeschränkte Liste).
- Schäden verursacht durch Brandschaden, Wasserschaden, Blitz, Unfälle, Naturkatastrophen, usw.
- Schäden verursacht durch absichtliche, nachlässige oder unsachgemäße Anwendung, schlechte Wartung, zweckentfremdete Anwendung oder Nichtbeachtung von Benutzerhinweisen in der Bedienungsanleitung.
- Schäden infolge einer kommerziellen, professionellen oder kollektiven Anwendung des Gerätes (bei gewerblicher Anwendung wird die Garantieperiode auf 6 Monate zurückgeführt).
- Schäden verursacht durch eine unsachgemäße Verpackung und unsachgemäßen Transport des Gerätes.
- alle Schäden verursacht durch unautorisierte Änderungen, Reparaturen oder Modifikationen, die von einem Dritten ohne Erlaubnis von Velleman® vorgenommen werden.
• Im Fall einer Reparatur, wenden Sie sich an Ihren Velleman®-Verteiler. Legen Sie das Produkt ordnungsgemäß verpackt (vorzugsweise die Originalverpackung) und mit dem Original-Kaufbeleg vor. Fügen Sie eine deutliche Fehlerbeschreibung hinzu.
• Hinweis: Um Kosten und Zeit zu sparen, lesen Sie die Bedienungsanleitung nochmals und überprüfen Sie, ob es keinen auf de Hand liegenden Grund gibt, ehe Sie das Gerät zur Reparatur zurückschicken. Stellt sich bei der Überprüfung des Gerätes heraus, dass kein Geräteschaden vorliegt, könnte dem Kunden eine Untersuchungspauschale berechnet.
• Für Reparaturen nach Ablauf der Garantiefrist werden Transportkosten berechnet.
• Jede kommerzielle Garantie lässt diese Rechte unberührt.
Die oben stehende Aufzählung kann eventuell angepasst werden gemäß der Art des Produktes (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).

IT

Garanzia di Qualità Velleman®

Velleman® ha oltre 35 anni di esperienza nel mondo dell'elettronica e distribuisce i suoi prodotti in oltre 85 paesi. Tutti i nostri prodotti soddisfano rigorosi requisiti di qualità e rispettano le disposizioni giuridiche dell'Unione europea. Al fine di garantire la massima qualità, i nostri prodotti vengono regolarmente sottoposti ad ulteriori controlli, effettuati sia da un reparto interno di qualità che da organizzazioni esterne specializzate. Se, nonostante tutti questi accorgimenti, dovessero sorgere dei problemi, si prega di fare appello alla garanzia prevista (vedi condizioni generali di garanzia).

Condizioni generali di garanzia per i prodotti di consumo:

• Questo prodotto è garantito per il periodo stabilito dalle vigenti norme legislative, a decorrere dalla data di acquisto, contro i difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia è valida solamente se l'unità è accompagnata dal documento d'acquisto originale.
• Futura Elettronica provvederà, in conformità con la presente garanzia (fatto salvo quanto previsto dalla legge applicabile), a eliminare i difetti mediante la riparazione o, qualora Futura Elettronica lo ritenesse necessario, alla sostituzione dei componenti difettosi o del prodotto stesso con un altro avente identiche caratteristiche.
• Le spese di spedizione o riconsegna del prodotto sono a carico del cliente.
• La garanzia decade nel caso di uso improprio, manomissione o installazione non corretta dell'apparecchio o se il difetto di conformità non viene denunciato entro un termine di 2 mesi dalla data in cui si è scoperto il difetto.
• Il venditore non è ritenuto responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio del dispositivo.
• L'apparecchio deve essere rispedito con l'imballaggio originale; non si assumono responsabilità per danni derivanti dal trasporto.
• Il prodotto deve essere accompagnato da un'etichetta riportante i propri dati personali e un recapito telefonico; è necessario inoltre allegare copia dello scontrino fiscale o della fattura attestante la data dell'acquisto.

L'eventuale riparazione sarà a pagamento se:

• Sono scaduti i tempi previsti.
• Non viene fornito un documento comprovante la data d'acquisto.
• Non è visibile sull'apparecchio il numero di serie.
• L'unità è stata usata oltre i limiti consentiti, è stata modificata, installata impropriamente, è stata aperta o manomessa.

Made in PRC
Imported by Velleman nv
Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgium
www.velleman.eu